



An Oshkosh Corporation Company

Betjenings- og sikkerhedsvejledning

Originale instruktioner - Denne vejledning skal til enhver tid opbevares sammen med maskinen.

Model - 1230ES

ANSI



Partsnr. - 3122706

August 15, 2013

Danish - Operation and Safety Manual

[illegible][illegible]

FORORD

Denne manual er et meget vigtigt værktøj! Den skal til enhver tid opbevares sammen med maskinen.

Hensigten med denne manual er at oplyse ejere, brugere, operatører, udlejere og lejere om de forholdsregler og betjeningsmetoder, der er nødvendige for, at maskinen kan bruges på sikker og korrekt måde til det tiltænkte formål.

På grund af konstante produktforbedringer forbeholder JLG Industries, Inc. sig ret til at ændre specifikationerne uden forudgående varsel. Ret henvendelse til JLG Industries, Inc. for at få ajourført information.

SIKKERHEDSSYMBOLER OG SIKKERHEDSBETEGNELSER



Dette er sikkerhedssymbolet. Det bruges til at gøre Dem opmærksom på potentielle farer for personskade. Overhold alle sikkerhedsoplysninger der følger med dette symbol, for at undgå skade eller død.



FARE

INDIKERER EN UMIDDELBAR FARLIG SITUATION SOM, HVIS DEN IKKE UNDGÅS, VIL MEDFØRE ALVORLIG TILSKADEKOMST ELLER DØDSFALD. DENNE MÆRKAT HAR EN RØD BAGGRUND.



ADVARSEL

INDIKERER EN MULIG FARLIG SITUATION SOM, HVIS DEN IKKE UNDGÅS, KAN MEDFØRE ALVORLIG TILSKADEKOMST ELLER DØDSFALD. DENNE MÆRKAT HAR EN ORANGE BAGGRUND.



FORSIGTIG

INDIKERER EN MULIG FARLIG SITUATION SOM, HVIS DEN IKKE UNDGÅS, KAN MEDFØRE MINDRE ELLER MODERAT TILSKADEKOMST. DEN KAN OGSÅ ANVENDES SOM ADVARSEL MOD USIKRE ARBEJDSMETODER. DENNE MÆRKAT HAR EN GUL BAGGRUND.



ADVARSEL

DETTE PRODUKT SKAL VÆRE I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE SIKKERHEDSRELATEREDE MEDDELELSER. RET HENVENDELSE TIL JLG INDUSTRIES, INC. ELLER DEN LOKALE AUTORISEREDE JLG REPRÆSENTANT OG FÅ INFORMATION OM DE SIKKERHEDSRELATEREDE MEDDELELSER, DER KAN VÆRE UDGIVET VEDRØRENDE DETTE PRODUKT.

VIGTIGT

JLG INDUSTRIES, INC. SENDER SIKKERHEDSRELATEREDE MEDDELELSER TIL DEN REGISTREREDE EJER AF DENNE MASKINE. KONTAKT JLG INDUSTRIES, INC. FOR AT SIKRE, AT REGISTRERINGEN FOR DEN NUVÆRENDE EJER ER AJOURFØRT OG KORREKT.

VIGTIGT

JLG INDUSTRIES, INC. SKAL STRAKS ORIENTERES OM ALLE TILFÆLDE, HVOR ET JLG-PRODUKT INDGIK I EN ULYKKE, HVOR DER FOREKOM PERSONSKADE ELLER DØD, ELLER SOM MEDFØRTE VÆSENTLIG EJENDOMSSKADE ELLER BESKADIGELSE AF JLG PRODUKTET.

Ang.:

- Rapportering af ulykke
- Publikationer om produksikkerhed
- Ajourføring af nuværende ejer
- Spørgsmål vedrørende produksikkerhed
- Information om overensstemmelse med standarder og regulativer
- Spørgsmål vedrørende særlige produktanvendelser
- Spørgsmål vedrørende produktmodifikationer

Kontakt:

Product Safety and Reliability Department
JLG Industries, Inc.
13224 Fountainhead Plaza
Hagerstown, MD 21742

eller det lokale JLG kontor
(Adresser findes bag på vejledningens omslag)

I USA:

Gratisnummer: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

Udenfor USA:

Tlf.: (240) 420-2661
E-mail: ProductSafety@JLG.com

REVISIONSLISTE

Original udgave af håndbog	4. november 2005
Revideret udgave.	8. maj 2006
Revideret udgave.	13. juli 2006
Revideret udgave.	23. januar 2007
Revideret udgave.	19. marts 2007
Revideret udgave.	11. juni 2007
Revideret udgave.	6. maj 2008
Revideret udgave.	22. juni 2010
Revideret udgave.	15. august 2013

AFSNIT - PARAGRAF, EMNE	SIDE	AFSNIT - PARAGRAF, EMNE	SIDE
FORORD	A	SECTION - 2 - BRUGERS ANSVAR, MASKINENS FORBEREDELSE OG INSPEKTION	
SIKKERHEDSSYMBOLER OG		2.1 OPLÆRING AF MANDSKAB	2-1
SIKKERHEDSBETEGNELSER	B	Operatøroplæring	2-1
Kontakt:	C	Opsyn under oplæring	2-2
I USA:	C	Operatørens ansvar	2-2
Udenfor USA:	C	2.2 FORBEREDELSE, INSPEKTION	
SECTION - 1 - SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER		OG VEDLIGEHOLDELSE	2-2
1.1 GENERELT	1-1	2.3 FØRSTART-INSPEKTION	2-4
1.2 INDEN BRUG	1-2	2.4 FUNKTIONSTJEK	2-5
Operatørens oplæring og viden	1-2	2.5 DAGLIG RUNDGANGSINSPEKTION	2-7
Inspektion af arbejdsplads	1-2	SECTION - 3 - MASKINENS STYREENHEDER OG INDIKATORER	
Inspektion af maskinen	1-3	3.1 GENERELT	3-1
1.3 BETJENING	1-4	3.2 STYREENHEDER OG INDIKATORER	3-2
Generelt	1-4	Undervognens styrepanel	3-3
Fare for at snuble og falde	1-5	Indikatorer for batterioplader/timetæller	3-5
Fare for elektrisk stød	1-6	Styrepanel på platform	3-8
Fare for at vælte	1-8	Platformens styre- og indikatorpanel	3-9
Fare for fastklemning og sammenstød	1-9	Køre-/lift-/styre-joystick	3-11
1.4 BUGSERING, LØFTNING OG TRANSPORT	1-10	3.3 INSTALLATION AF MÆRKAT	3-13

INDHOLDSFORTEGNELSE

AFSNIT - PARAGRAF, EMNE	SIDE
SECTION - 4 - BETJENING AF MASKINE	
4.1 BESKRIVELSE	4-1
4.2 BETJENINGSKARAKTERISTIKKER OG BEGRÆNSNINGER	4-1
Generelt	4-1
Skilte	4-1
4.3 LÆSNING AF PLATFORM	4-2
4.4 BATTERIOPLADNING	4-2
Batteriopladerens fejlkoder	4-4
4.6 BETJENING AF VEKSELRETTER (EKSTRAUDSTYR)	4-5
4.7 BETJENING	4-6
Platform/undervognsvælger	4-6
Nødstopkontakt	4-6
4.8 HÆVNING OG SÆNKNING AF PLATFORM	4-7
Hævning af platform	4-8
Sænkning af platform	4-10
4.9 STYRING OG KØRSEL	4-12
Styring	4-12
Kørsel fremad og baglæns	4-13
4.10 PARKERING OG OPBEVARING	4-15
4.11 FASTGØRINGS-/LØFTEØJER	4-16
Fastspændingsøjer	4-16
Løftning	4-16

AFSNIT - PARAGRAF, EMNE	SIDE
4.12 BUGSERING	4-18
Elektrisk bremseudløsning (Figur 4-16.)	4-18
Mekanisk bremseudløsning (Figur 4-17.)	4-19
SECTION - 5 - NØDPROCEDURER	
5.1 GENERELLE OPLYSNINGER	5-1
5.2 NØDFUNKTION	5-1
Operatøren kan ikke kontrollere maskinen	5-1
Platform fanget ovenfra	5-1
5.3 MANUEL SÆNKNING AF PLATFORM	5-1
5.4 ANMELDELSE AF UHELD	5-2
SECTION - 6 - GENERELLE SPECIFIKATIONER OG VEDLIGEHOLDELSE	
6.1 INDLEDNING	6-1
Andre publikationer specielt til denne maskine: . . .	6-1
6.2 DRIFTSSPECIFIKATIONER	6-2
Platformskapacitet	6-3
Dimensioner	6-3
Dæk	6-4
Batterier	6-4
6.3 VIGTIGE STABILISERENDE VÆGTE	6-4
6.4 SMØRING	6-5

AFSNIT - PARAGRAF, EMNE	SIDE	AFSNIT - PARAGRAF, EMNE	SIDE
Smøringskapaciteter	6-5	4-2 Termisk tolerance	6-23
Hydraulikolie	6-5	4-4 Batteriforsyning	6-23
Specifikationer for smøremidler	6-6	6-6 Kommunikation	6-24
6.5 VEDLIGEHOLDELSE VED MASKINFØREREN	6-7	6-7 Tilbehør	6-25
Procedure for olietjek	6-7	7-7 Elektrisk motor	6-25
6.6 VEDLIGEHOLDELSE AF BATTERI	6-8	8-1 Hældningssensor	6-26
Batterivedligeholdelse og		8-2 Platforms belastningsføler	6-26
sikkerhedsforanstaltninger	6-8	9-9 Hardware	6-27
6.7 DÆK OG HJUL	6-9		
Dækslitage og skader	6-9		
Udskiftning af hjul og dæk	6-9		
Montering af hjul	6-9		
6.8 SUPPLERENDE INFORMATION	6-10		
6.9 FEJLFINDINGSKODER (DTC'ER)	6-11		
6.10 SKEMAER TIL UNDERSØGELSE			
AF FEJLFINDINGSKODER	6-12		
0-0 Kommentarer til afhjælpning	6-12		
2-1 Opstart	6-14		
2-2 Platformens kontrolenheder	6-14		
2-3 Undervognens kontrolenheder	6-16		
2-5 Funktion forhindret	6-17		
3-1 Hovedafbryder har åbent kredsløb	6-20		
3-2 Kortslutning i hovedafbryder	6-20		
3-3 Undervognens udgangsdrive	6-21		

SECTION - 7 - LISTE OVER INSPEKTION OG REPARATION

INDHOLDSFORTEGNELSE

AFSNIT - PARAGRAF, EMNE

SIDE

ILLUSTRATIONSFORTEGNELSE

2-1.	Daglig rundgangsinspektion (Diagram vist som set ovenfra)	2-8
3-1.	Placering af maskinens styreenheder	3-2
3-2.	Undervognens styrepanel	3-3
3-3.	Betjening på undervognen	3-4
3-4.	Indikatorer for batterioplader og timetæller	3-5
3-5.	Placering af ventil til manuel sænkning (Maskine, foran)	3-6
3-6.	Placering af bremseudløserkontakt (Maskine, bageste del)	3-7
3-7.	Styrepanel på platform	3-8
3-8.	Platformens styre-/indikatorpanel	3-9
3-9.	Komponenter i platformens styrepanel	3-11
3-10.	1230ES - Installation af mærkat	3-13
4-1.	Placering af batteriopladerens vekselstrøm-indtagsstik	4-3
4-2.	Placering af vekselretter TIL/FRA - Vippekontakt	4-5
4-3.	Platform/undervognsvælger	4-6
4-4.	Undervognens styrepanel - Nødstopknap	4-6
4-5.	Platformens styrepanel - Nødstopknap	4-7
4-6.	Hævning af platform fra undervognens styrepanel	4-8
4-7.	Hævning af platform fra platformens styrepanel	4-9

AFSNIT - PARAGRAF, EMNE

SIDE

4-8.	Sænkning af platform fra undervognens styrepanel	4-10
4-9.	Sænkning af platform fra platformens styrepanel	4-11
4-10.	Styring fra platformens styrepanel	4-12
4-11.	Kørsel fremad fra platformens styrepanel	4-13
4-12.	Definition af stigning og sidehældning	4-14
4-13.	Fastgøring af styrepanel på platform	4-15
4-14.	Placering af fastgørings- og løfteøjer	4-16
4-15.	Løftning ved hjælp af afstandsstang	4-17
4-16.	Elektrisk bremseudløsning	4-18
4-17.	Bremse - Manuel frakobling	4-19
5-1.	Placering af ventil til manuel sænkning (Maskine, foran)	5-2
6-1.	Procedure for tjek af hydraulikolie	6-7
6-2.	Batterivæskens niveau	6-8
6-3.	Hjulmøtrikkernes tilspændingssekvens	6-10

AFSNIT - PARAGRAF, EMNE	SIDE	AFSNIT - PARAGRAF, EMNE	SIDE
TABELFORTEGNELSE			
1-1	Mindste sikre tilnærmelsesafstand	1-6	
2-1	Inspektions- og vedligeholdelsestabel	2-3	
2-2	Hældningsudkoblingens indstillinger	2-6	
3-1	1230ES - (ANSI og CE) Skema over mærkaternes installation (Se Figur 3-10.)	3-14	
4-5	Batteriopladerens fejlkoder	4-4	
6-1	Driftsspecifikationer	6-2	
6-2	Kapaciteter	6-3	
6-3	Dimensioner	6-3	
6-4	Dækspecifikationer	6-4	
6-5	Batterispecifikationer	6-4	
6-6	Vigtige stabiliserende vægte	6-4	
6-7	Kapaciteter	6-5	
6-8	Hydraulikolie	6-5	
6-9	Smøremiddelsforskrift	6-6	
6-10	Specifikationer for Hydraulikolie	6-6	
6-11	Tilspændingsmoment for hjulmøtrikker	6-10	
7-1	Liste over inspektion og reparation	7-1	

AFSNIT - PARAGRAF, EMNE

SIDE



AFSNIT - PARAGRAF, EMNE

SIDE

AFSNIT 1. SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

1.1 GENERELT

Dette afsnit skildrer de nødvendige foranstaltninger for korrekt og sikker brug og vedligeholdelse af maskinen. Det er et krav for korrekt anvendelse af maskinen, at der etableres en daglig rutine baseret på indholdet i denne betjeningsvejledning. Derudover skal en kvalificeret person ved hjælp af oplysningerne i denne vejledning og i Service- og vedligeholdeshåndbogen udarbejde et vedligeholdelsesprogram, der skal overholdes som garanti for, at maskinen kan anvendes på sikker vis.

Maskinens ejer/bruger/operatør/udlejer/lejer bør ikke påtage sig ansvaret for betjening af maskinen, før denne betjeningsvejledning er gennemlæst, oplæring er udført og betjening af maskinen er fuldført under opsyn af en erfaren og kvalificeret operatør.

Disse afsnit indeholder de ansvar, der påhviler ejeren, brugeren, operatøren, udlejer og lejer mht. sikkerhed, uddannelse, inspektion, vedligeholdelse, anvendelse og betjening. Foreligger der spørgsmål med hensyn til sikkerhed, oplæring, inspektion, vedligeholdelse, anvendelse og funktion skal der rettes henvendelse til JLG Industries, Inc. ("JLG").



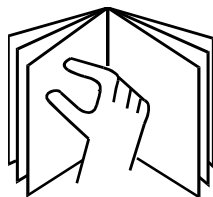
ADVARSEL

OVERHOLDES DE HERI NÆVNTE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER IKKE, KAN DET RESULTERE I SKADE PÅ UDSTYR, EJENDOMSSKADE, PERSONSKADE ELLER DØDSULYKKER.

1.2 INDEN BRUG

Operatørens oplæring og viden

- Hele Betjenings- og sikkerhedsvejledningen skal gennemlæses, inden maskinen tages i brug. Ret henvendelse til JLG Industries, Inc. og få nærmere forklaring, svar på spørgsmål eller yderligere information angående emner i denne betjeningsvejledning.



- En operatør må ikke acceptere ansvaret for betjeningen, før han/hun har modtaget tilstrækkelig oplæring fra kompetente og autoriserede personer.
- Maskinen må kun betjenes af autoriserede og kvalificerede folk, der har vist, at de forstår, hvordan en sikker og korrekt betjening og vedligeholdelse af enheden skal udføres.

- Læs, forstå og overhold alle oplysninger under FARER, ADVARSLER, FORSIGTIG samt betjeningsinstruktioner på maskinen og i denne vejledning.
- Sørg for, at maskinen bruges på en måde, der ligger inden for den tilsigtede brug som foreskrevet af JLG.
- Alt operatørpersonale skal være bekendt med maskinens nødkontrolanordninger og nødbetjening som foreskrevet i denne håndbog.
- Læs, forstå og overhold alle de af arbejdsgiveren og myndighederne fastsatte love og regulativer, der omhandler udnyttelse og anvendelse af maskinen.

Inspektion af arbejdsplads

- Tag alle forholdsregler for at undgå farer på arbejdsstedet inden maskinen startes.
- Platformen må ikke betjenes eller løftes, mens maskinen står på en lastvogn, trailer, jernbanevogn, båd, stillads eller andet udstyr, medmindre anvendelsen er skriftligt godkendt af JLG.
- Efterse arbejdsstedet for farer fra overhængende objekter, såsom elektriske ledninger, brokraner og andre potentielle overhængende forhindringer.
- Efterse gulvfladerne for huller, bump, kanter, forhindringer, affald, tildækkede huller og andre potentielle farer.

- Efterse arbejdsområdet for risikable steder. Maskinen må ikke bruges i farlige omgivelser, medmindre der foreligger godkendelse fra JLG til det pågældende formål.
- Kontrollér at jordforholdene er gode nok til at bære den maksimale dækbeklastning, som er vist på dækbeklastmærkaten på chassiset ved siden af hvert hjul.
- Maskinen må ikke bruges, hvis vindforholdene overstiger 12,5 m/s (28 mph) (ANSI/CSA SPEC) / (CE/AUST SPEC) - Kun indendørs brug.
- Denne maskine kan bruges i nominelle omgivende temperaturer fra -20 til +40 °C (0 til 104 °F). Tal med JLG om muligheden for at optimere brugen uden for dette temperaturområde.

Inspektion af maskinen

- Maskinen må ikke tages i brug, før der er foretaget inspektioner og funktionstjek som specificeret i afsnit 2 i denne betjeningsvejledning.
- Maskinen må ikke betjenes før den er eftersat og der er foretaget vedligeholdelse i henhold til de krav om inspektion og vedligeholdelse, der er foreskrevet i maskinens service- og vedligeholdelseshåndbog.
- Vær sikker på at alle sikkerhedsanordninger fungerer rigtigt. Ændring af disse anordninger repræsenterer et brud på sikkerhedsforanstaltningerne.



MODIFICERING ELLER ÆNDRING AF EN LIFTPLATFORM MÅ KUN FORETAGES EFTER FORUDGÅENDE SKRIFTLIG TILLADELSE FRA PRODUCENTEN.

- Brug aldrig en maskine hvor sikkerheds- og instruktionskilte eller mærkater mangler eller er ulæselige.
- Efterse maskinen for ændringer af de originale komponenter. Vær sikker på at alle modifikationer er godkendt af JLG.
- Undgå ansamlinger af affald på platformen. Undgå mud, olie, fedt og andre substanser, der giver dårligt fodfæste, på fodtøj og platformens gulv.

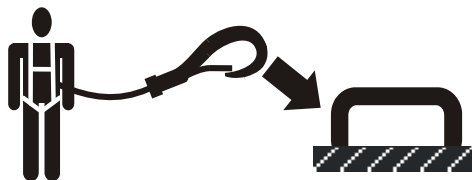
1.3 BETJENING

Generelt

- Maskinen må ikke bruges til andre formål end til at placere mandskab, deres værktøj og udstyr på arbejdsstedet.
- Brugeren skal inden betjening være bekendt med maskinens funktioner og alle funktionskarakteristika.
- Brug aldrig en defekt maskine. Opstår der en fejlfunktion, skal maskinen afbrydes. Tag maskinen ud af drift og informér rette vedkommende.
- Ingen af sikkerhedsanordningerne må fjernes, ændres eller deaktiveres.
- Skub aldrig en kontrolkontakt eller et greb gennem neutral til modsat retning. Returnér altid kontakten til neutral og stop inden kontakten rykkes til den næste funktion. Betjen styreenhederne med et langsomt og ensartet tryk.
- Hydraulikcylindre, bortset fra støttebenscylindre, bør aldrig efterlades helt udstrakte eller helt sammentrukne inden afbrydelse eller i længere perioder ad gangen. Skub altid kontrolenheden let i den modsatte retning, når funktionen når vandringsstoppet. Det gælder både for maskiner i drift og i opbevaringsposition.
- Lad aldrig nogen røre ved eller betjene maskinen fra undervognen, mens der er mandskab på platformen, undtagen i nødstilfælde.
- Der må ikke bæres materialer direkte på platformens gelænder, medmindre det er godkendt af JLG.
- Er der to eller flere personer på platformen, er operatøren ansvarlig for alle maskinens funktioner.
- Sørg altid for at elektrisk værktøj er anbragt forsvarligt og aldrig efterladt hængende i deres ledning fra platformens arbejdssted.
- En fastkørt eller sammenbrudt maskine må aldrig skubbes eller trækkes, undtagen hvis den trækkes fra chassisset fastspændingskroge.
- Læg platformen ned på plads og afbryd al strøm inden maskinen efterlades.

Fare for at snuble og falde

- JLG Industries, Inc. anbefaler, at alle personer på platformen bærer hel kropssæle med en livline fastgjort til et godkendt forankringspunkt, mens der arbejdes med maskinen. Ret henvendelse til JLG Industries angående nærmere oplysninger om kravene til beskyttelse mod nedstyrtning.



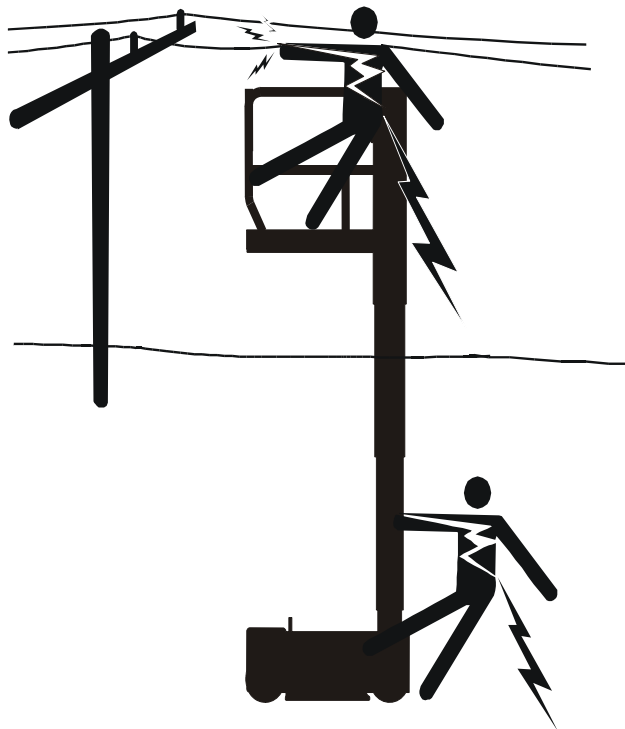
- Kontrollér inden arbejdet påbegyndes, at alle låger og gelændere er lukket og fastgjort i de rigtige stillinger. Find det/de dertil indrettede forankringspunkt(er) på platformen og fastgør livlinen. Der må kun fastgøres en (1) livline til hvert forankringspunkt.
- Udvis stor forsigtighed ved ind- og udstigning. Sørg for at platformen er helt nede. Vend ansigtet mod maskinen ved ind- og udstigning af platformen. Oprethold altid "tre-punktskontakt" med maskinen ved at bruge begge hæn-

der og en fod eller begge fødder og en hånd under hver ind- eller udstigning.



- Hold til enhver tid begge fødder solidt plantet på platformens gulv. Brug aldrig stiger, kasser, trin, planker eller andre ting på enheden for at øge rækkevidden.
- Rens fodtøj og platformens gulv for olie, mudder og glatte substanser.

Fare for elektrisk stød



- Denne maskine er ikke isoleret og yder ingen beskyttelse mod kontakt med eller nærhed til elektricitet.
- Hold sikker afstand fra elledninger, udstyr, eller strømførende (fritlagte eller isolerede) dele iht. mindste sikre tilnærmelsesafstand som vist i Tabel 1-1.
- Giv plads til maskinens bevægelser og til svaj i elledningerne.

Tabel 1-1. Mindste sikre tilnærmelsesafstand

SPÆNDINGSOMFANG (FASE TIL FASE)	MINDSTE SIKRE TILNÆRMELSESAFSTAND - m (ft)
0-50 kV	3 (10)
Over 50 kV til 200 kV	5 (15)
Over 200 kV til 350 kV	6 (20)
Over 350 kV til 500 kV	8 (25)
Over 500 kV til 750 kV	11 (35)
Over 750 kV til 1000 kV	14 (45)
BEMÆRK: Denne mindste sikre tilnærmelsesafstand gælder til hver en tid undtagen hvor de af arbejdsgiveren eller myndighederne fastsatte love og regulativer er strenge.	

- Hold en afstand på mindst 3 m (10 ft) mellem alle maskinens dele, mandskabet, deres værktøj/udstyr og strømfø-

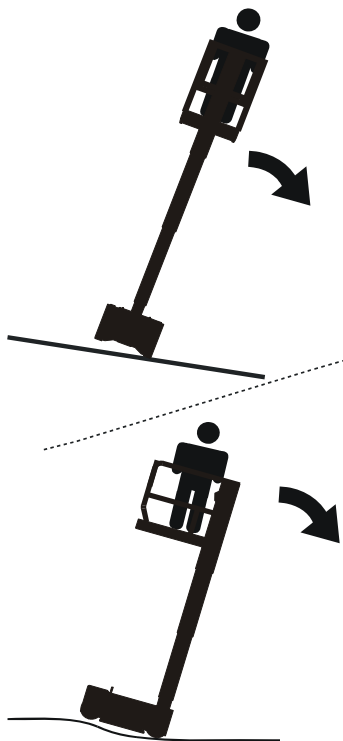
rende ledninger eller udstyr, der leder op til 50 000 volt. For hver 30.000 volt eller del deraf skal afstanden øges med yderligere 30 cm (1 ft).

- Mindste sikre tilnærmelsesafstand kan reduceres, hvis der installeres isolerende barrierer til at forhindre kontakt, og hvis barriererne har kapacitet til spændingen i den pågældende leder. Sådanne barrierer må ikke være del af (*eller fastgjort til*) maskinen. Mindste sikre tilnærmelsesafstand kan reduceres efter den isolerende barrieres effektive kapacitet. Dette skal bestemmes af en kvalificeret person iht. krav fra arbejdsgiver samt iht. myndighedernes gældende regulativer vedr. arbejde i nærheden af strømførende udstyr.



MASKINE OG MANDSKAB MÅ IKKE MANØVRERES IND I DET FORBUDTE OMRÅDE. GÅ UD FRA AT ALLE ELEKTRISKE DELE OG LEDNINGER ER STRØMFØRENDE, MEDMINDRE ANDET ER KENDT.

Fare for at vælte

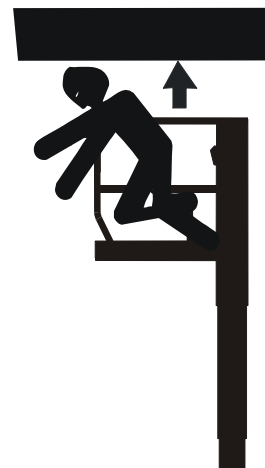


- Kontrollér at jordforholdene er gode nok til at bære den maksimale dækbelastning, som er vist på dæklastmærkaten på chassiset ved siden af hvert hjul. Kør aldrig på flader, der ikke er understøttede.
- Brugeren bør gøre sig bekendt med kørselsfladen inden kørsel. Overstig aldrig den tilladte sidehældning og stigingsgrad under kørslen.
- Platformen må ikke hæves, og der må ikke køres med en hævet platform tæt på en skråning, eller hvor jorden har hældninger, er ujævn eller er blød. Kontrollér at maskinen står på en fast, plan og jævn flade, inden platformen hæves, eller inden der køres med oprejst platform.
- Undersøg kørselsfladens tilladte kapacitet inden der køres på gulve, broer, trucks eller andre flader.
- Den maksimale arbejdsbelastning, som angivet på platformen, må aldrig overskrides. Sørg for, at lasten sidder inden for platformens omkreds, medmindre JLG har givet tilladelse til andet.
- Hold maskinens chassis mindst 0,6 m (2 ft) fra huller, bump, kanter, forhindringer, affald, tildækkede huller og andre potentielle farer på jordniveau.
- Forsøg aldrig at bruge maskinen som en kran. Maskinen må ikke fastgøres til en nærstående struktur. Wirer, kabler og lignende må aldrig fastgøres til platformen.

- Platformens sider må ikke tildækkes, og dele med store overflader må ikke transporteres på platformen, når der arbejdes udendørs. Sådanne genstande øger maskinens vindpresareal.
- Platformens størrelse må ikke øges med uautoriserede platformforlængelser eller ekstraudstyr.
- Hvis masten eller platformen sidder fast i noget, og et eller flere hjul ikke berører jorden, skal alt mandskab evakueres, inden der gøres forsøg på at få maskinen fri. Brug kraner, gaffeltrucks eller andet hensigtsmæssigt udstyr til at stabilisere maskinen og evakuere mandskabet.

Fare for fastklemning og sammenstød

- Betjeningsmandskab og folk på jorden skal alle bære godkendte hjelme.
- Hold hænder og andre legemsdele væk fra masten under arbejdet.
- Se efter forhindringer omkring og over maskinen under kørslen. Kontrollér frigangen ovenover, på siderne, og under platformen, når den hæves eller sænkes.



- Hold alle legemsdele inden for platformens gelændere under arbejdet.
- Få altid en person til at holde udkik på steder, hvor udsynet er begrænset.
- Hold andet mandskab end driftsmandskab mindst 1,8 m (6 ft) væk fra maskinen under enhver form for kørsel.
- Begræns kørehastigheden efter forholdene, dvs. jordoverflade, pladshensyn, udsyn, hældning, mandskabets placering og andre faktorer, der kan medføre sammenstød eller personskade.
- Vær opmærksom på standselængderne for alle hastigheder. Ved kørsel i høj fart skal farten sænkes inden standsning. Kørsel på hældninger må kun foregå ved lav hastighed.
- Brug aldrig høje hastigheder til kørsel i afgrænsede eller trange områder, eller når der køres i bakgear.
- Udvis altid den største forsigtighed for at undgå at forhindringer rammer eller griber fat i styreenheder eller mandskab på platformen.
- Sørg for at operatører af andre maskiner i højde- eller gulvniveau er opmærksomme på liftplatformens tilstedeværelse. Afbryd strømmen til løbekraner. Stil barrikader omkring arbejdsområdet om nødvendigt.

- Der må ikke arbejdes oven over mandskab på jorden. Advar mandskabet om ikke at arbejde, stå eller gå under en hævet platform. Stil barrikader på gulvet om nødvendigt.

1.4 BUGSERING, LØFTNING OG TRANSPORT

- Der må ikke være mandskab på platformen under bugsering, løftning eller transport.
- Denne maskine bør kun bugseres i nødstilfælde, i tilfælde af funktionsfejl, ved strømsvigt eller ved på- og aflæsning. Se anvisningen i bugsering i nødstilfælde.
- Vær sikker på at platformen er trukket helt ind og at den er tømt for alt værktøj inden bugsering, løftning eller transport.
- Når maskinen skal løftes med en gaffeltruck, må gafflen kun placeres på de dertil beregnede steder på maskinen. Brug en gaffeltruck med tilstrækkelig kapacitet.
- Se nærmere om løftning i afsnit 4.

AFSNIT 2. BRUGERS ANSVAR, MASKINENS FORBEREDELSE OG INSPEKTION

2.1 OPLÆRING AF MANDSKAB

Liftplatformen er beregnet til at løfte mandskab, derfor er det vigtigt, at kun oplærte personer betjener og vedligeholder den.

Personer under påvirkning af medicin eller alkohol, eller som lider af epilepsianfald, svimmelhed, eller ikke har fuld legemskontrol, må ikke betjene denne maskine.

Operatøroplæring

Oplæringen skal omfatte:

1. Brug og begrænsninger af kontrolenheder på platform og undervogn, foruden nødkontrolenheder og sikkerhedssystemer.
2. Kontrolmærkater, instruktioner og advarsler på maskinen.
3. Arbejdsgiverens regler og myndighedernes gældende love og regulativer.
4. Brug af godkendt sikkerhedsudstyr mod nedstyrtning.
5. Tilstrækkelig forståelse af maskinens mekaniske funktioner til at genkende en funktionsfejl eller potentiel funktionsfejl.
6. De sikreste metoder til at betjene maskinen på steder hvor der findes overhængende forhindringer, andet bevægeligt udstyr og hindringer, fordybninger, huller eller kanter.
7. Metoder til at undgå farer fra ubeskyttede elektriske ledere.
8. Specifikke jobkrav eller maskinanvendelser.

Opsyn under oplæring

Oplæringen skal ske under opsyn af en kvalificeret person på et åbent område uden forhindringer, indtil eleven har evnen til at betjene og kontrollere maskinen på sikker vis.

Operatørens ansvar

Operatøren skal være klar over, at han/hun har ansvar for og autorisation til at afbryde maskinen i tilfælde af funktionsfejl eller usikre forhold enten på maskinen eller på arbejdsstedet.

BEMÆRK: *Producenten eller distributøren vil stille kvalificerede folk til rådighed som oplæringshjælp, når den/de første enhed(er) leveres, og derefter fremover efter ønske fra brugeren eller hans/hendes mandskab.*

2.2 FORBEREDELSE, INSPEKTION OG VEDLIGEHOLDELSE

Tabel 2-1 omfatter maskinens periodiske inspektioner og vedligeholdelse som anbefalet af JLG Industries, Inc. Jævnfør lokale regulativer for andre krav angående liftplatforme. Inspektions- og vedligeholdelsesintervallerne skal forkortes om nødvendigt, hvis maskinen bruges under hårde og vanskelige forhold, hvis maskinen bruges hyppigere, eller hvis maskinen er udsat for en hård behandling.

Tabel 2-1. Inspektions- og vedligeholdelsestabel

Type	Hyppighed	Hovedansvar	Kvalifikationer	Reference
Førstart-inspektion	Hver dag inden brug eller hver gang der skiftes operatør.	Bruger eller operatør	Bruger eller operatør	Betjenings- og sikkerhedsvejledning
Førlevering-inspektion (Se bemærkning)	Før levering ved hvert salg, hver lease, eller udlejning.	Ejer, forhandler eller bruger	Kvalificeret JLG mekaniker	Service- og vedligeholdelseshåndbog og gældende JLG inspektionsformular
Hyppig inspektion	I drift i 3 måneder eller 150 timer, alt efter hvad der indtræder først; eller ikke i drift i en periode på mere end 3 måneder; eller købt brugt.	Ejer, forhandler eller bruger	Kvalificeret JLG mekaniker	Service- og vedligeholdelseshåndbog og gældende JLG inspektionsformular
Årlig maskininspektion (Se bemærkning)	Årligt, ikke mere end 13 måneder fra forrige inspektion.	Ejer, forhandler eller bruger	Fabriksautoriseret fagtekniker (anbefalet)	Service- og vedligeholdelseshåndbog og gældende JLG inspektionsformular
Forebyggende vedligeholdelse	Ved intervaller som specificeret i Service- og vedligeholdelseshåndbogen.	Ejer, forhandler eller bruger	Kvalificeret JLG mekaniker	Service- og vedligeholdelseshåndbog

BEMÆRK: Inspektionsformular kan fås hos JLG. Brug Service- og vedligeholdelseshåndbogen til udførelse af inspektioner.

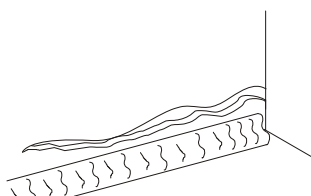
VIGTIGT

JLG INDUSTRIES, INC. ANSER EN FABRIKCERTIFICERET SERVICETEKNIKER SOM EN PERSON, DER HAR GENNEMFØRT JLG SERVICE TRAINING SCHOOL FOR DEN SPECIFIKKE MODEL AF JLG PRODUKTET.

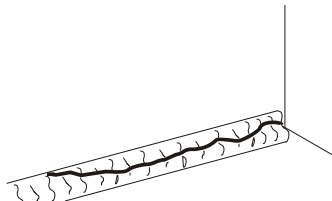
2.3 FØRSTART-INSPEKTION

Førstart-inspektionen bør inkludere hver af de følgende:

1. **Renlighed** – Undersøg alle overflader for lækage (olie eller batterivæske) eller fremmedlegemer. Rapportér alle lækager til vedligeholdelsesmandskabet.
2. **Struktur** – Se maskinen efter for buler, skader, revner i svejsninger eller grundmetal og andre defekter.



Revner i grundmetal



Revner i svejsninger

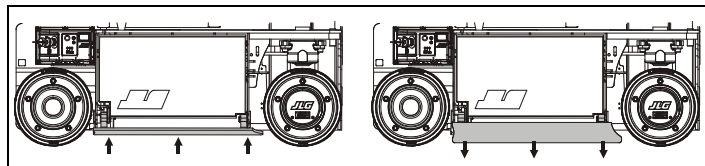
3. **Mærkater og skilte** – Sørg for at de er rene og læselige. Vær sikker på at ingen af mærkaterne og skiltene mangler. Sørg for at alle ulæselige mærkater og skilte bliver renset eller udskiftet.

4. **Betjenings- og sikkerhedsvejledninger** – Sørg for at der findes en kopi af Betjenings- og sikkerhedsvejledningen i den vejrbestandige opbevaringsboks.
5. **Inspektion ved rundgang** – Se Figur 2-1. på side 2-8.
6. **Batteri** – Oplad efter behov.
7. **Væskenniveauer** – Sørg for at efterse hydraulikolieniveauet.
8. **Tilbehør/redskaber** – Se betjenings- og sikkerhedsvejledningen for hvert tilbehør eller redskab, der er installeret på maskinen, angående specifikke instruktioner om inspektion, betjening og vedligeholdelse.
9. **Funktionstjek** – Når rundgangsinspektionen er fuldført, skal der udføres et funktionstjek af alle systemer på et område, hvor der ikke er forhindringer hverken oppefra eller på jordplan. Der henvises til afsnit 4 angående mere detaljeret anvisning i betjening af de enkelte funktioner.

2.4 FUNKTIONSTJEK

Udfør funktionstjek på følgende måde:

1. Fra **undervognens styrepanel** uden belastning på platformen:
 - a. Kontroller at platform/afbrudt/undervogn-kontakten og platformens hæve/sænke-kontakt fungerer korrekt.
 - b. Kontroller at slaghulbeskyttelsessystemet fungerer rigtigt, platformen hævet - stængerne nede, platformen nede - stængerne oppe.



- c. Vær sikker på at alle maskinens funktioner er afbrudt, når nødstopknappen er trykket ind.
 - d. Løft platformen omkring en meter og kontroller om ventilen til manuel sænkning (*findes ved foden af masten foran på maskinen*) sænker platformen som den skal.

2. Fra **platformens styrepanel**:

- a. Kontrollér, at styrepanelet er forsvarligt fastgjort på det rigtige sted.
- b. Se efter at alle skjolde, der beskytter kontakter, er på plads.
- c. Afprøv alle funktioner, kontakt til hæve/sænke og kørsel, hornknap, aktiveringstrigger og joystickfunktioner for at sikre at de virker rigtigt.
- d. Hæv platformen 15 cm (6 in) eller mere på et jævnt, fast underlag og kørsel maskinen for at kontrollere om kørselsudkoblingen for den høje hastighedsbegrænsning aktiveres. Kørehastigheden vil blive reduceret fra en tophastighed på 4,8 km/h (3 mph) til 0,8 km/h (0.5 mph).
- e. Vær sikker på at alle maskinens funktioner er afbrudt, når nødstopknappen er trykket ind.

3. Med platformen i transportstilling (opbevaringsposition).

- a. Kør maskinen op ad en bakke, der ikke overgår den tilladte stigning, og stop for at kontrollere at bremsene holder.
- b. Kontrollér at hældningsindikatorlyset/alarmen virker som det skal. Lyset/alarmen skal være aktiveret, når hældningen er ved eller udover værdierne i Tabel 2-2.

Tabel 2-2. Hældningsudkoblingens indstillinger

1230ES	Hældningsstilling (for til bag)	Hældningsstilling (side til side)
ANSI/CSA	3°	1.5°
CE/AUST	3.4°	3.4°

BEMÆRK: Når hældningsindikatoradvarslen er aktiveret, vil de følgende funktioner være påvirket:

ANSI/CSA/AUST specifikationer - Køre- og hæve/sænkefunktionerne er deaktiveret, og platformen skal sænkes (opbevaringsstilling) for at maskinen kan køres ud af en hældningssituation.

CE specifikationer - Køre- og hæve/sænkefunktionerne er IKKE deaktiveret.

2.5 DAGLIG RUNDGANGSINSPEKTION

Begynd rundgangsinspektionen ved del nr. 1, se Figur 2-1. på side 2-8. Fortsæt med at efterse hver del i rækkefølge for de forhold, som ses på følgende tjekliste.



UNDGÅ TILSKADEKOMST. VÆR SIKKER PÅ AT STRØMMEN TIL MASKINEN ER AFBRUDT. MASKINEN MÅ IKKE TAGES I BRUG, FØR ALLE FEJL ER AFHJULPET.

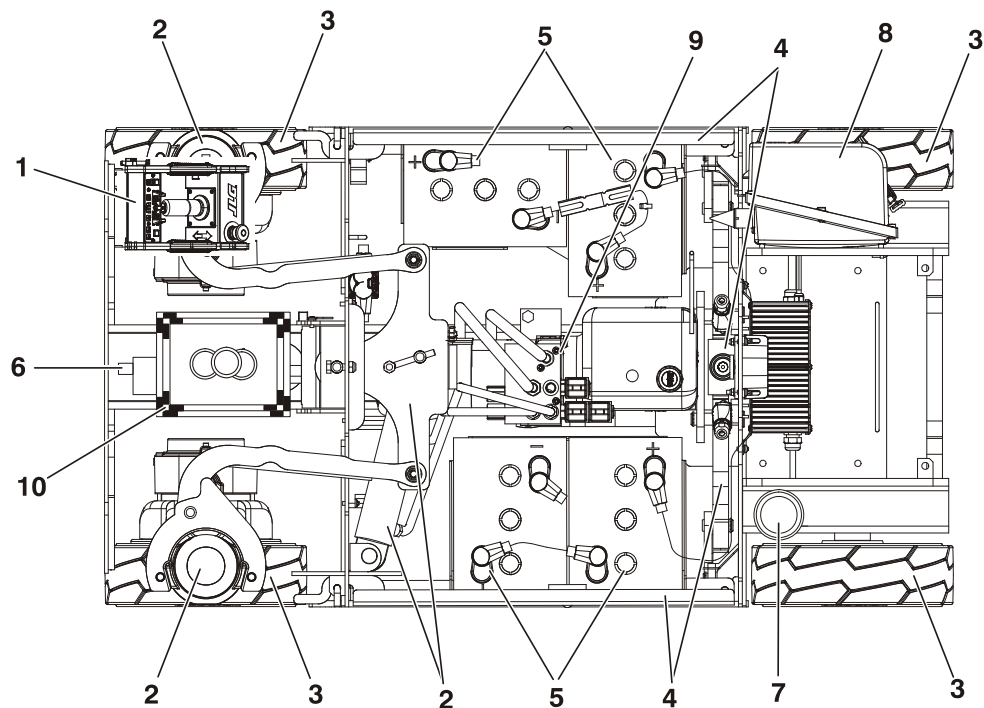
VIGTIGT

GLEM IKKE AT FORETAGE EN VISUEL INSPEKTION AF CHASSISETS UNDERSIDE. VED EFTERSYN AF DETTE OMRÅDE KAN DER OFTE FINDES FORHOLD, SOM KAN MEDFØRE STØRRE BESKADIGELSE AF MASKINE.

INSPEKTIONSBEMÆRKNING: Udover andre nævnte kriterier skal De være sikker på, at der ikke findes løse eller manglende dele på nogen komponenter, og at de alle er forsvarligt fastgjorte og at der ikke forekommer synlige beskadigelser, utætheder eller for stor slitage.

1. Platformens styrepanel - Skilt sidder fast og er læseligt, kontrolgreb og kontakter returnerer til neutral, nødstopknappen fungerer rigtigt, og betjeningsvejledningen ligger i opbevaringsboksen.

2. Forhjul - Drivmotor, styretøj og styrecylinder - (åben sideadgangsdør) - *Se inspektionsbemærkning*
3. Hjul og dæk - Forsvarligt fastgjort, ingen manglende hjulmøtrikker. Se afsnit 6, Dæk og hjul. Se fælgene efter for skade og tæring.
4. Slaghulbeskyttelse - *Se inspektionsbemærkning*
5. Batterirum - *Se inspektionsbemærkning.*
6. Manuel sænkning - *Se inspektionsbemærkning*
7. Rotorlys - *Se inspektionsbemærkning*
8. Undervognens styreenheder - Skilt sidder fast og er læseligt, kontrolkontakter returnerer til neutralstilling, nødstopknappen fungerer rigtigt. Kontrolmarkeringer er læselige.
9. Hydraulikpumpe/-motor, kontrolventilinstallation - Ingen ustøttede ledninger eller slanger, ingen beskadigede eller knækkede ledninger - *Se inspektionsbemærkning*
10. Mastafsnit - *Se inspektionsbemærkning*
11. Platform/gelænder/låge-installation (Ikke vist) - *Se inspektionsbemærkning*



Figur 2-1. Daglig rundgangsinspektion (Diagram vist som set ovenfra).

AFSNIT 3. MASKINENS STYREENHEDER OG INDIKATORER

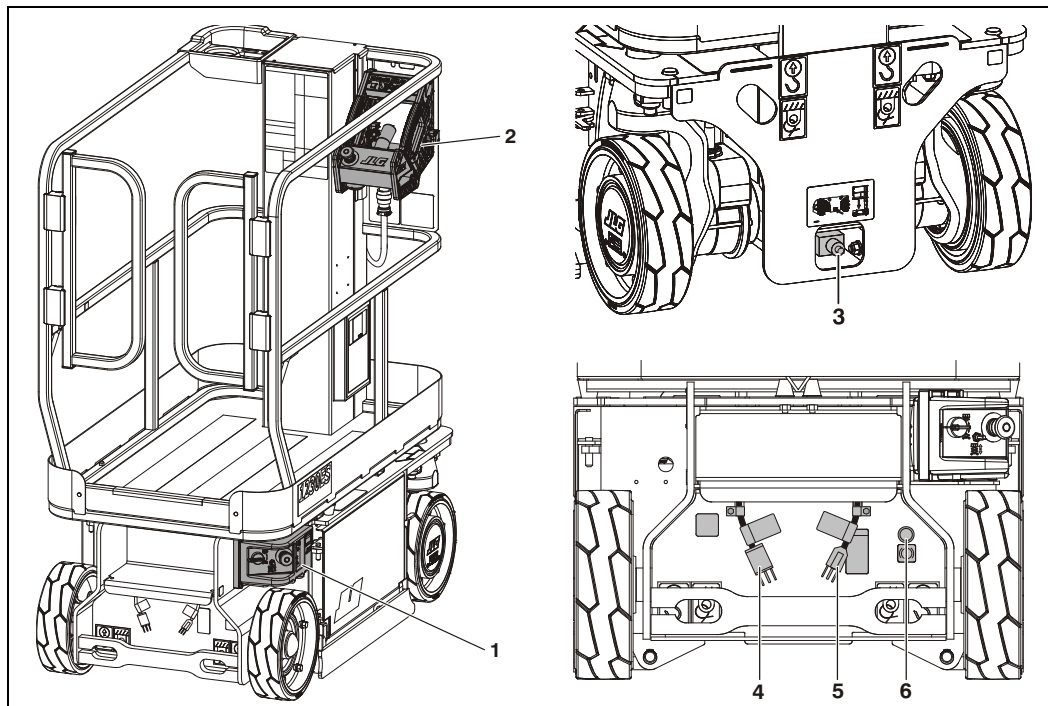
3.1 GENERELT

Dette afsnit giver de nødvendige oplysninger til forståelse af styreenhederne og deres funktioner.

VIGTIGT

PRODUCENTEN HAR INGEN DIREKTE KONTROL OVER MASKINENS ANVENDELSE OG FUNKTION. DET ER BRUGERENS OG OPERATØRENS ANSVAR AT OVERHOLDE REGLERNE OM GOD SIKKERHEDSPRAKSIS.

3.2 STYREENHEDER OG INDIKATORER



1. Undervognens styrepanel
2. Styrepanel på platform
3. Ventil til manuel sænkning af platform
4. Platformens vekselstrømsstik*
5. Batteriopladers vekselstrømsstik
6. Bremseudløserknop

* Vekselstrømsstikket til platformens stikkontakt findes ikke på det bageste panel, hvis maskinen er udstyret med vekselretter-/opladerfunktionen. Platformens vekselstrømsstikkontakt er internt forbundet direkte til vekselretteren. Der er ligeledes monteret en TIL/STANDBY-kontakt for vekselretteren på det bageste panel.

Figur 3-1. Placering af maskinens styreenheder.

Undervognens styrepanel

ADVARSEL

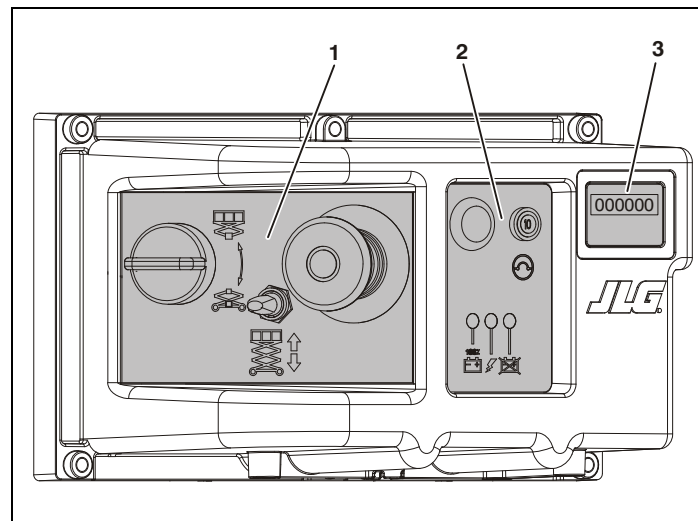
MASKINEN MÅ ALDRIG BETJENES FRA UNDERVOGNS STYREPA-NEL MED MANDSKAB PÅ PLATFORMEN UNDTAGEN I NØDSTILFÆLDE.

BRUG IKKE MASKINEN, HVIS PLATFORMENS HÆVE/SÆNKE-KONTAKT IKKE RETURNERER TIL AFBRUDT- ELLER NEUTRAL-POSITION, NÅR DEN SLIPPES, DA DET KAN MEDFØRE ALVORLIG TILSKADEKOMST.

UDFØR SÅ MANGE FØRBRUGSTJEK OG INSPEKTIONER FRA UNDER-VOGNENS STYREPANEL SOM DET ER MULIGT.

VIGTIGT

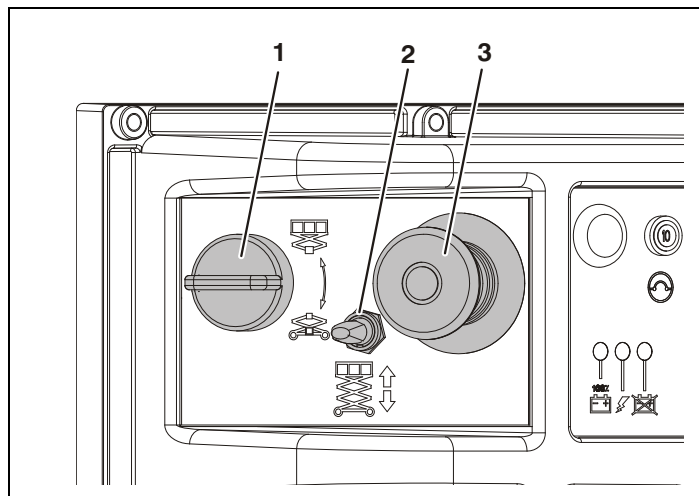
MENS MASKINEN ER AFBRUDT FOR NATTEN ELLER FOR BATTERIOP-LADNING, SKAL NØDSTOPKNAPPEN OG STRØMVÆLGEREN STÅ I AFBRUDT-POSITION, SÅ BATTERIERNE IKKE AFTAPPE.



Figur 3-2. Undervognens styrepanel

1. Betjening på undervognen
2. Batterioplading - Statusindikatorer og effektafbryder
3. Timetæller

Betjening på undervognen



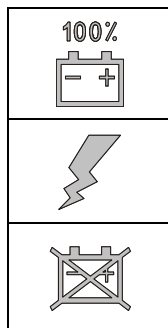
Figur 3-3. Betjening på undervognen

1. Kontakt til valg af Platform/Slukket/Undervogn
2. Platformens hæve/sænke-kontakt
3. Nødstopkontakt

1. **Kontakt til Platform/Afbrudt/Undervogn** - En nøglebetjent kontakt med tre positioner, der slutter strøm til platformens eller undervognens styreenheder og slukker for maskinen i Afbrudt-position.
2. **Platformens hæve/sænke-kontakt** - En kontakt (moment-kontakt) med tre positioner til at hæve og sænke platformen, når den stilles på positionen op eller ned.
3. **Nødstopkontakt** - Nødstopkontakt, i facon som en rød champignon, med to positioner, der, når den er TÆNDT og strømvælgeren står til undervogn, aktiverer undervognens styrepanel. Kontakten kan yderligere bruges til at slukke for strømmen til funktionsstyreenhederne i nødstilfælde. Strømmen slås til når kontakten trækkes ud og afbrydes når den trykkes ind.

Indikatorer for batterioplader/timetæller

- Batteriopladerstatus** – Dette panel, til højre for undervognens kontrolboks, er beregnet til at give operatøren en nøjagtig aflæsning af batteriopladerens status.

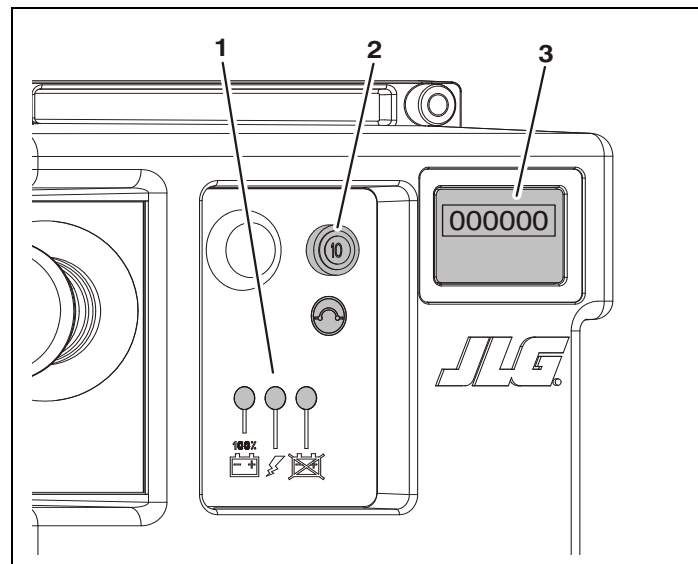


GRØN - Opladning udført

GUL - Opladning i gang

RØD - Unormal opladning

- 10 ampere effektafbryder** - Denne effektafbryder beskytter undervognens styrepanel i tilfælde af en kortslutning eller anden fejlfunktion i kredsløbet til undervognens styrepanel.
- Timetæller** - Timetælleren viser den samlede liftbetjenings tid.



Figur 3-4. Indikatorer for batterioplader og timetæller

1. Batteriopladningsstatus - GRØN/GUL/RØD indikatorer
2. 10 ampere effektafbryder
3. Timetæller

Ventil til manuel sænkning af platform

Ventilen til manuel sænkning bruges til at trække platformen ind og sænke den ved hjælp af gravitet i tilfælde af totalt strømssvigt. Ventilen til manuel sænkning sidder ved bunden af masten foran på maskinen inde i en fordybning. Se efter mærkaten med instruktioner der sidder lige over fordybningen.

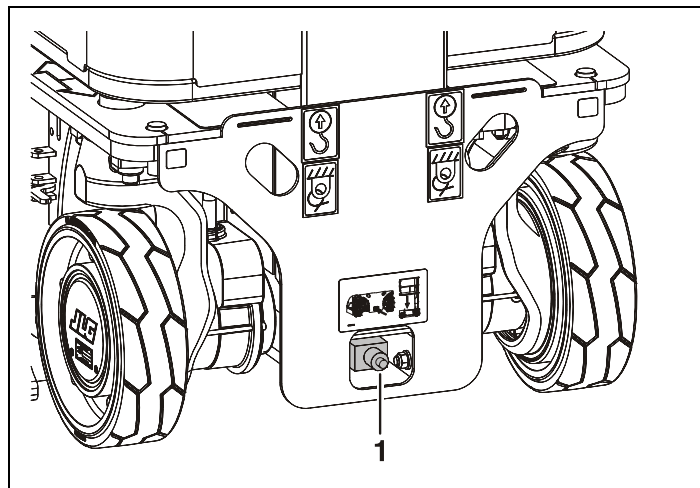
Man skal gøre følgende:

1. Find **ventilen til manuel sænkning (1)** foran på maskinen ved bunden af masten.



HOLD HÆNDER OG ARME VÆK FRA MASTENS OG PLATFORMENS BANE MENS DE SÆNKES.

2. Tryk og hold på den RØDE knap på ventilen til manuel sænkning; slip knappen når platformen er sænket til det ønskede niveau.



Figur 3-5. Placering af ventil til manuel sænkning (Maskine, foran)

Bremseudløserkontakt

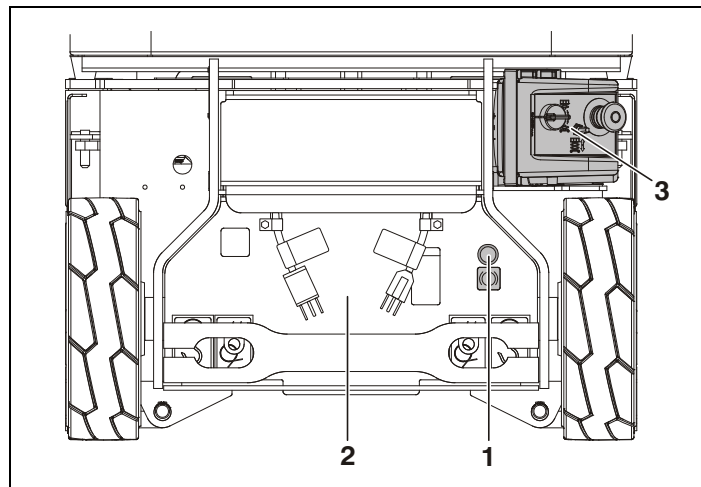
BEMÆRK: Hvis maskinens batterier er helt uden elektrisk ladning, kan bremserne ikke udløses elektrisk. Bremserne skal da udløses mekanisk, se "Mekanisk bremseudløsning (Figur 4-17.)" på side 4-19.



ADVARSEL

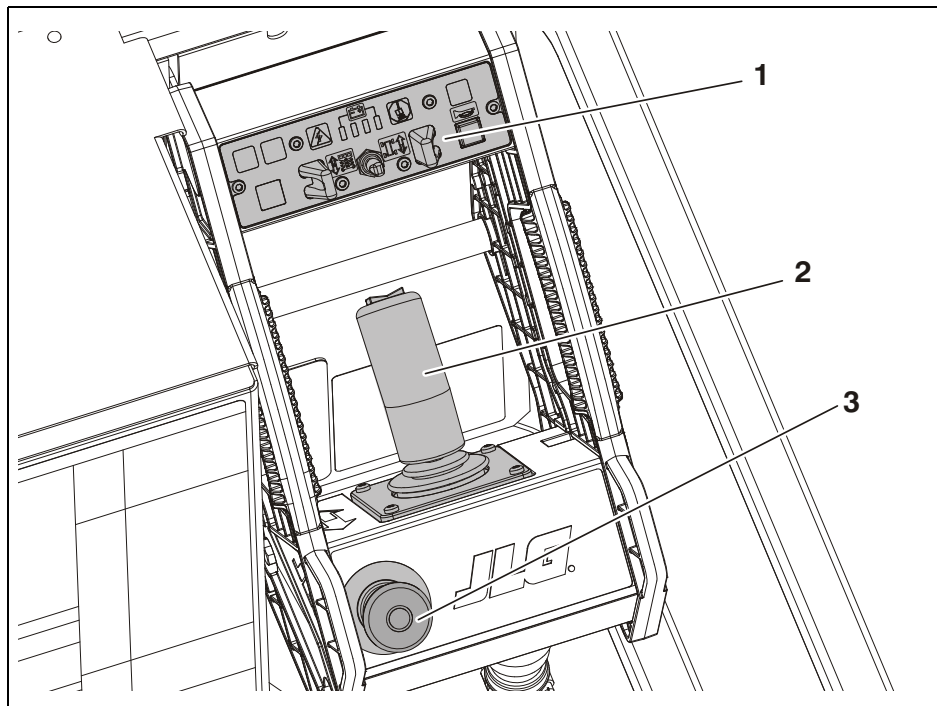
BREMSENERNE MÅ IKKE UDLØSES MANUELT, MEDMINDRE MASKINEN STÅR PÅ JÆVN GRUND, ELLER MASKINEN ER HELT FASTHOLDT.

1. **Bremseudløserkontakten (1)** findes på det **nedre, bageste panel (2)** på maskinen.
2. Kontakten for Platform/Afbrudt/Undervogn på **undervognens styrepanel (3)** skal have maskinens strøm SLÅET TIL UNDERVOGNE NS STYREPANEL for at bremseudløserkontakten kan betjenes.



Figur 3-6. Placering af bremseudløserkontakt (Maskine, bageste del)

Styrepanel på platform



1. Platformens styreenheds-
og indikatorpanel
2. Køre-/lift-/styre-joystick
3. Nødstopkontakt

Figur 3-7. Styrepanel på platform.

Platformens styre- og indikatorpanel

BEMÆRK: Platformens styre- og indikatorpanel bruger symboler med forskellig facon til at henlede operatørens opmærksomhed på diverse funktionelle situationer, der kan opstå. Betydningen af disse symboler forklares nedenfor.

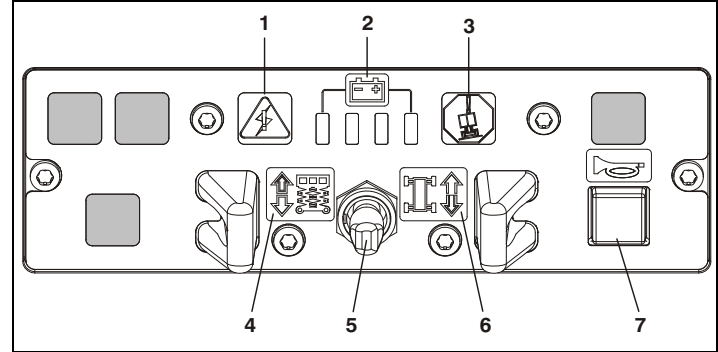


Hædningsindikator advarselslys - Indikerer en mulig farlig situation som, hvis den ikke korrigeres, kan medføre alvorlig tilskadekomst eller dødsfald. Denne indikator er rød.



Indikator til systemproblem - Indikerer et unormalt funktionsforhold der, hvis det ikke rettes, kan resultere i maskinafbrydelse eller beskadigelse. Denne indikator er gul. *(SE BEMÆRKNING NEDENFOR)

BEMÆRK: * Når denne indikator er aktiveret, blinker den en DTC (fejlfindingskode). Se afsnit 6, Generelle specifikationer og vedligeholdelse, afsnit 6.8 Fejlfindingskoder (DTC'er) angående en forklaring af disse koder og problemer, som føreren kan eller ikke kan korrigere.



Figur 3-8. Platformens styre-/indikatorpanel

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Indikator til systemproblem | 5. Hæve/sænke- eller kørselsvælger |
| 2. Indikator for batteriafladning (BDI) | 6. Køremodus-indikator |
| 3. Hædningsindikator advarselslys | 7. Hornknap |
| 4. Indikator til platforms liftmodus | |

BEMÆRK: Tast og indikatorer vist nedtonet på indikatorpanelet bruges ikke på nuværende tidspunkt på 1230ES maskinen.

⚠ ADVARSEL

BRUG IKKE MASKINEN, HVIS STYREGREB ELLER VIPPEKONTAKTER, DER STYRER PLATFORMENS FUNKTIONER, IKKE RETURNERER TIL

AFBRUDT ELLER NEUTRAL POSITION NÅR DE SLIPPES, DA DET KAN MEDFØRE ALVORLIG SKADE.

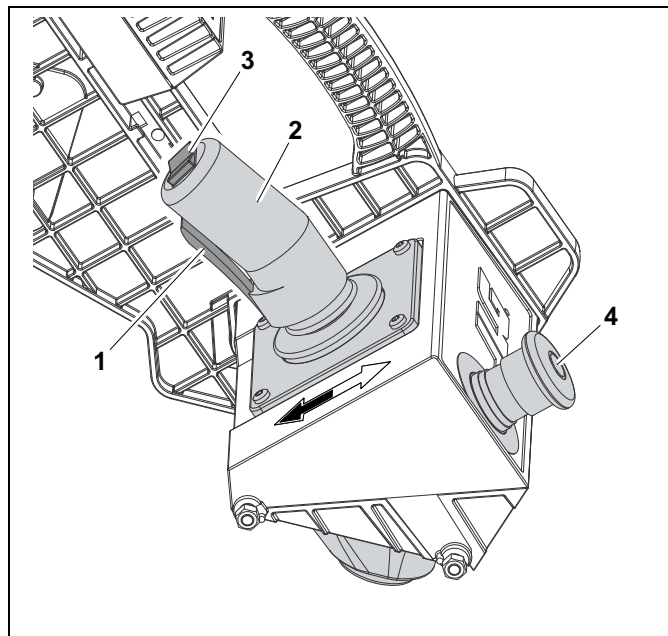
1. **Systemproblemindikator** - Denne indikator tænder en blinkende fejlkode, der indikerer hvor i systemet problemet er opstået.
2. **Indikator for batteriafladning (BDI)** - Dette sæt lamper er beregnet til at advare operatøren om batteriernes tilstand.
3. **Hældningsindikatorens advarselslampe og alarm** - En rød advarselslampe på styrepanelet tænder og en hørbar alarm lyder, når chassiset er ved eller over en tilladt hældning.



HVIS HÆLDNINGSINDIKATORENS ADVARSELSLAMPE/ALARM AKTIVERES, MENS PLATFORMEN ER HÆVET, SÅ SÆNK PLATFORMEN OG KØR IND PÅ FAST, PLAN GRUND.

4. 5. 6. **Hæve/sænke- og kørselsvælger** - Denne vippekontakt bruges til at vælge enten kørsel eller hævning/sænkning. Efter valg af en funktion skal kontrolenheden flyttes i den rigtige retning for at funktionen kan aktiveres. Funktionen skal vælges med joystickken i neutral. Ellers vil funktionsvalget ikke ske.
7. **Horn** - En trykknop der kan aktiveres så operatøren kan advare mandskab på arbejdsstedet om maskinens nærhed.

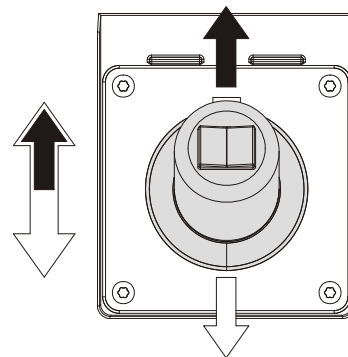
Køre-/lift-/styre-joystick



Figur 3-9. Komponenter i platformens styrepanel

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. Triggerkontakt | 3. Styrekontakt |
| 2. Joystick | 4. Nødstopkontakt |

- 1. Triggerkontakt** - Denne kontakt sidder foran på joysticken. Triggerkontakten virker som en igangsætter og skal trykkes ind inden køre-, styre- og hæve/sænkefunktionerne betjenes. Når den slippes, vil funktionen, der betjenes, stoppe.
- 2. Joystick** - Joysticken styrer funktioner: køre, hæve/sænke og styre.



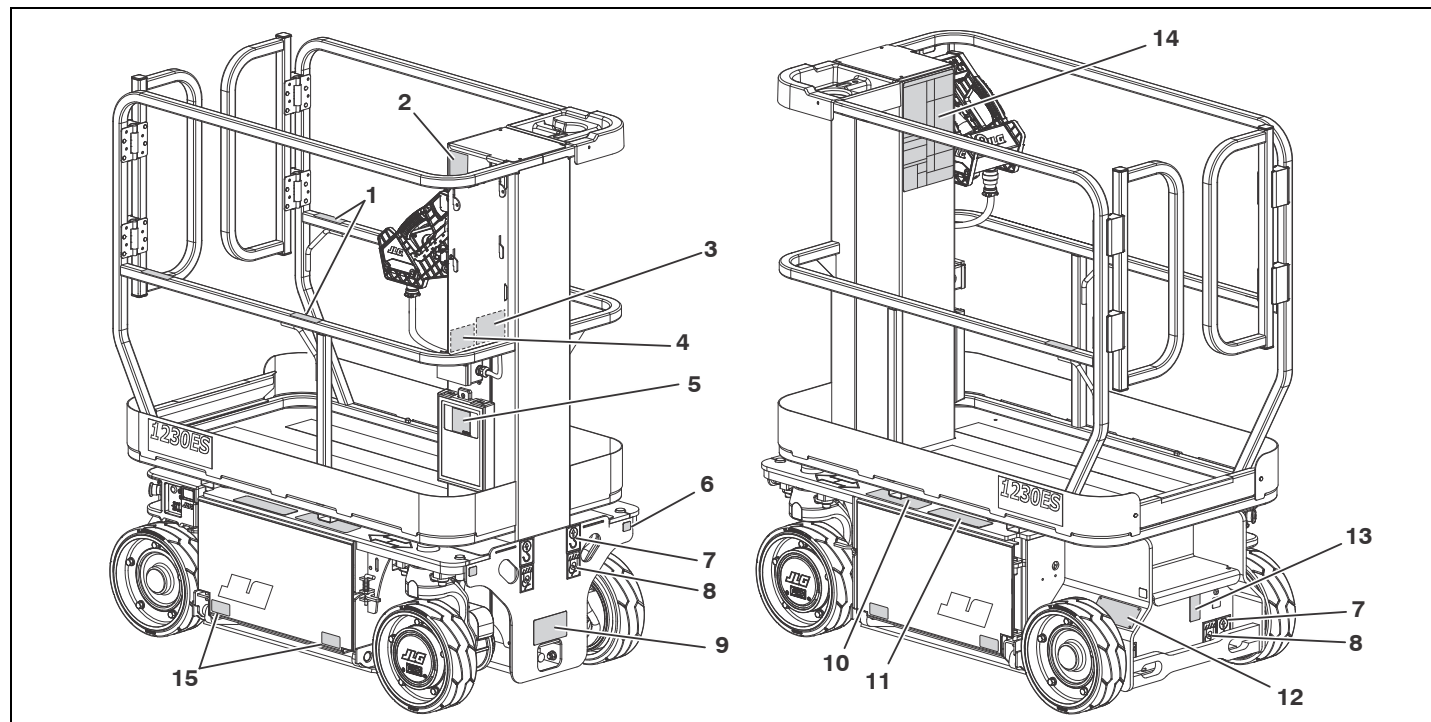
Kørsel - Omstillingskontakten til hæve/sænke og kørsel (emne 4 på platformens styre-/indikatorpanel - Figur 3-8.) skal vælges inden joysticken flyttes. Aktiver triggerkontakten efter valg af kørefunktionen og flyt dernæst joysticken fremad for at køre maskinen fremad eller flyt den bagud for at køre maskinen baglæns.

Hæve/sænke - Aktiver triggerkontakten efter valg af hæve/sænke-funktionen. Når joysticken flyttes bagud vil platformen blive hævet, og når det flyttes fremad vil platformen blive sænket. Hastigheden af alle valgte funktioner styres proportionalt af afstanden af håndkontrolgrebets vandring.

Styre - Fingerkontakten oven på joysticken aktiverer styrehjulene i den pågældende retning (hhv. højre og venstre).

- 3. Styrekontakt** - Styrekontakten er en fingerbetjent kontakt ovenpå joystickgrebet. Trykkes der på højre side af kontakten, svinger hjulene til højre. Trykkes der på venstre side af kontakten, svinger hjulene til venstre.
- 4. Nødstopknap** - Nødstopknappen, i facon som en rød champignon, har to positioner, der bruges til at tænde platformens styrepanel og til at slukke for strømmen til platformens styrepanel i nødstilfælde. Med betjeningsomstillingen stillet på platform, tændes der for strømmen ved at trække kontakten ud (sluttet), og slukkes ved at trykke kontakten ind (afbrudt).

3.3 INSTALLATION AF MÆRKAT



Figur 3-10. 1230ES - Installation af mærkat.

Tabel 3-1. 1230ES - (ANSI og CE) Skema over mærkaternes installation (Se Figur 3-10.)

Del	ANSI/ CSA	ANSI (LAT)	ANSI (BRAS)	ANSI (JPN)	ANSI (KINA)	CE (ALLE)	CSA (FRAN)
1*	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277	1704277
2	1705686	1705720	1705726	—	1705946	—	1705686
3	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584	1700584
4	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631	1702631
5	1701640	1701640	1701640	1701640	1701640	1701640	1701640
6*	1706671	1706671	1706671	1706671	1706671	1706671	1706671
7*	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811	1703811
8*	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814	1703814
9	1706670	1706670	1706670	1706670	1706670	1706670	1706670
10*	1706832	1705724	1706833	—	1705944	1706078	1706832
11*	1703786	1704032	1704024	1705099	1704081	1705099	1703786
12	1706854	1706854	1706854	1706855	1706854	1706856 3252811 ⁽¹⁾	1706854
13	1703785	1704031	1704023	1705803	1704079	1705803	1703785
14	1706676	1706682	1706684	1706686	1706683	1706686	1706681
15*	1701406	1701406	1701406	1701406	1701406	1701406	1701406

* Identisk emne er monteret på den modsatte side af maskinen.

BEMÆRK: (1) Kun Australien

AFSNIT 4. BETJENING AF MASKINE

4.1 BESKRIVELSE

Denne maskine er en selvkørende liftplatform oven på en hæve-mekanisme med mast. Liften er beregnet til at løfte mandskab med værktøj og udstyr til stillinger over jordniveau. Maskinen kan bruges til at nå arbejdssteder ovenover maskineri eller udstyr, der er placeret på jordniveau.

Denne JLG-lift har et primært styrepanel på platformen. Fra dette styrepanel kan operatøren køre og styre maskinen både frem og tilbage samt hæve og sænke platformen. Maskinen har et styrepanel på undervognen der tilsidesætter platformens styrepanel. Undervognens styreenheder hæver og sænker platformen. Undervognens styreenheder skal kun bruges i nødstilfælde til at sænke platformen til jorden, hvis operatøren ikke er i stand dertil.

4.2 BETJENINGSKARAKTERISTIKKER OG BEGRÆNSNINGER

Generelt

Først og fremmest kræver det, at brugeren har grundigt kendskab til denne maskines betjeningskarakteristikker og begrænsninger, uanset brugerens erfaring med lignende typer maskiner.

Skilte

Information, som det er særligt vigtigt at huske på under betjeningen, er angivet ved styrepanelerne med skilte for FARE, ADVARSEL, FORSIGTIG, VIGTIGT og INSTRUKTION. Disse informationer er placeret på forskellige steder for at minde mandskabet om de farer, som er forbundet med maskinens betjeningskarakteristikker og begrænsninger. Se definitioner af skiltenes sikkerhedsbetegnelser i afsnittet Forord.

4.3 LÆSNING AF PLATFORM

Platformens maksimale klassificerede belastningskapacitet vises på et skilt, der sidder på platformen, og er baseret på, at maskinen står på jævn, fast, plan grund. Se afsnit 6 angående den maksimale platformkapacitet.

Der er adgang til platformen gennem lågerne bag på maskinen. Lågerne åbner indad.

BEMÆRK: *Australske maskiner har et hængsel på begge låger. Lågen kan åbnes, når der trykkes ned på hængselgrebet; slip igen når lågen er lukket.*

BEMÆRK: *Det er vigtigt at huske, at lasten skal være ligeligt fordelt på platformen. Lasten skal være placeret så nær midten af platformen som muligt.*

4.4 BATTERIOPLADNING

BEMÆRK: *Sørg for at maskinen er parkeret på et sted med god ventilation, inden opladningen begynder.*



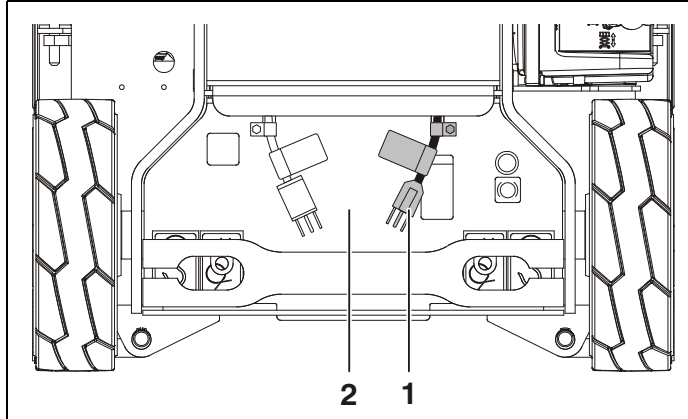
SÆT KUN OPLADEREN I EN RIGTIGT INSTALLERET OG JORDFORBUNDET STIKKONTAKT. DER MÅ IKKE ANVENDES JORDADAPTERE ELLER MODIFICEREDE STIK. RØR ALDRIG VED UISOLEREDE DELE AF EN UDTAGSKONNEKTOR ELLER EN UISOLERET BATTERITERMINAL.

OPLADEREN MÅ IKKE BRUGES, HVIS VEKSELSTRØMSLEDNINGEN ER BESKADIGET, ELLER HVIS OPLADEREN HAR VÆRET UDSAT FOR HÅRDE STØD, ER FALDT NED, ELLER PÅ ANDEN VIS ER SKADET.

AFBRYD ALTID VEKSELSTRØMFORSYNINGEN INDEN FORBINDELSERNE (POS/NEG) TIL BATTERIET TILSLUTTES ELLER AFBRYDES.

OPLADEREN MÅ IKKE ÅBNES ELLER SKILLES AD.

1. Batteriopladerens **vekselstrømsstik (1)** findes på panelet **nederst bag på maskinen (2)** lige bag fastspændingsstangen.
2. Tilslut opladerens **vekselstrøm-indtagsstik (1)** til et jordsluttet udtag med en treleder 12 AWG forlængerledning. (Maksimal ladespænding er 12 amp. RMA ved 108 volt vekselstrøm.)



**Figur 4-1. Placering af batteriopladerens
vekselstrøm-indtagsstik**

BEMÆRK: Hvis opladeren efterlades tilsluttet, vil opladeren automatisk genopstarte en fuld opladningscyklus, i tilfælde af at batteriernes spænding falder under en minimum spænding, eller der er gået 30 dage.

3. Når strømmen tilsluttes, vil opladeren gennemgå en kort selvtest af lysdiode-indikatorerne. Batteriopladerens lamper på undervognens styrepanel vil blinke i rækkefølge i to sekunder.
4. Batterierne er ladet helt op, når den grønne lampe på batteriopladerens statuspanel (undervognens styrepanel) er tændt.

Batteriopladerens fejlkoder

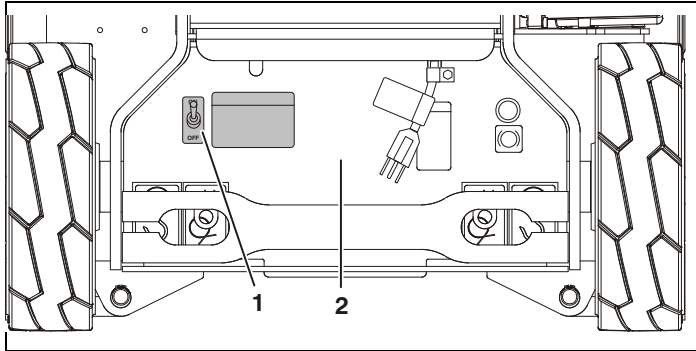
Hvis der opstår en fejl under opladningen, vil den røde "Fejl"-lysdioder (som findes på undervognens styrepanel) blinke med en kode, der svarer til fejlen. Se det følgende skema angående de blinkende koder og hvordan de fjernes.

Om nødvendigt kan der ses yderligere generelle oplysninger og information om fejlfinding på batteriopladeren i producentens betjeningsvejledning, der ligger i den dertil indrettede opbevaringsboks på maskinen.

Tabel 4-5. Batteriopladerens fejlkoder

Blink	Fejl	Berørte indstillinger	Afhjælpning
1	Høj batterispænding	Vekselrette eller oplade	Aflad batteriet; enheden vil starte automatisk.
2	Lav batterispænding	Vekselrette eller oplade	Tilslut korrekt ekstern vekselstrøm til at oplade batterierne.
3	Opladningstid er mere end 20 timer	Oplade	Fjern jævnstrømsbelastningerne eller udskift batterierne.
4	Kortsluttet batteri	Oplade	Udskift batteriet.
5	Over temperatur	Vekselrette	Drej kontakten til Standby og lad vekselretteren/opladeren afkøle.
6	Over belastning Over spænding	Vekselrette eller oplade	Fjern for store vekselstrømsbelastninger og nulstil enheden ved at dreje kontakten til Standby og dernæst til TIL.

4.6 BETJENING AF VEKSELRETTER (EKSTRAUDSTYR)



Figur 4-2. Placering af vekselretter TIL/FRA - Vippekontakt

BEMÆRK: Vekselretteren slår automatisk over på FRA, hvis den ikke har bemærket vekselstrømsbelastning i 2 timer, eller hvis belastningerne er så små, at enheden ikke kan detektere dem, såsom en oplader til en mobiltelefon. For at fortsætte vekselretterens funktion efter en automatisk afbrydelse, skal vekselretterens TIL/FRA-vippekontakt skiftes til FRA og derefter til TIL.

1. Vekselretterens TIL/FRA-vippekontakt (1) findes på det nedre, bageste panel (2) på maskinen.
2. Når vippekontakten er stillet på TIL vil vekselstrømmen gå fra vekselretteren til vekselstrømsstikdåsen på platformen.

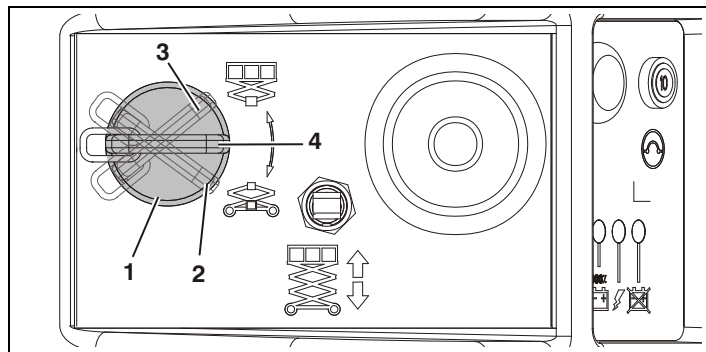
BEMÆRK: Tilslut enhederne en ad gangen i vekselstrømsstikdåsen. Tilslut ikke for mange overspændingsenheder på én gang.

3. Stil vekselretterens vippekontakt til FRA for at slukke for vekselstrømmen til platformens stikdåse.

BEMÆRK: Yderligere generelle oplysninger og information om fejlfinding på vekselretteren/opladeren kan ses i producentens betjeningsvejledning, der ligger i den dertil indrettede opbevaringsboks på maskinen.

4.7 BETJENING

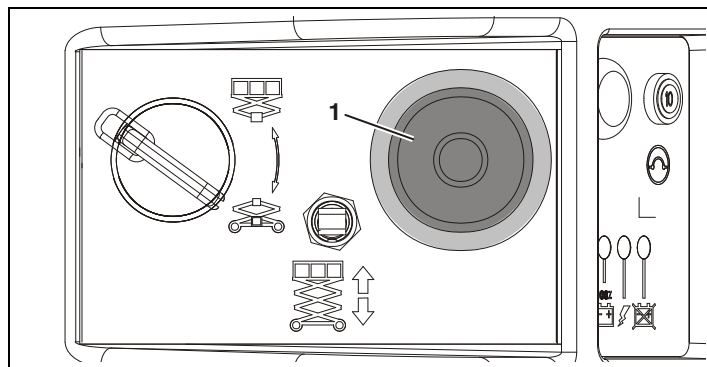
Platform/undervognsvælger



Figur 4-3. Platform/undervognsvælger

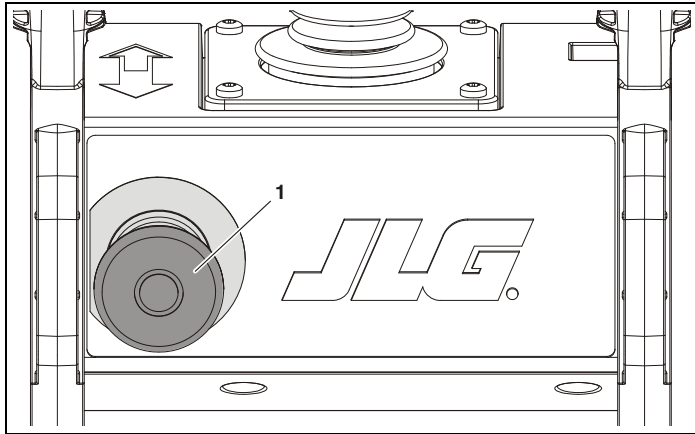
Strømvælgeren (1) på undervognens styrepanel dirigerer strømmen til det foretrukne styrepanel. Når kontakten er stillet på **undervognens styrepanel (2)**, sendes der strøm til nødstopknappen på dette styrepanel. Når kontakten er stillet på **platformens styrepanel (3)**, sendes der strøm til nødstopknappen på dette styrepanel. Når maskinen parkeres for natten, skal kontakten være stillet på **Afbrudt (4)**.

Nødstopkontakt



Figur 4-4. Undervognens styrepanel - Nødstopknap

Når **nødstopknappen (1)** er i tilsluttet-position (ude), forsyner den undervognens eller platformens styrepanel med strøm. Knappen kan desuden bruges til at slukke for strømmen (tryk den IND) til funktionsstyreenhederne i nødstilfælde.



Figur 4-5. Plattformens styrepanel - Nødstopknap

Når platformens **nødstopknap (1)** er i tilsluttet-position (ude), forsyner den platformens styrepanel med strøm. Tryk kontakten ind for at slukke for strømmen til platformens styreenheder i nøds-tilfælde.

4.8 HÆVNING OG SÆNKNING AF PLATFORM

⚠ ADVARSEL

HÆV ALTID KUN PLATFORMEN PÅ FAST, JÆVN OG PLAN GRUND UDEN FORHINDRINGER OG HULLER.

BRUG IKKE MASKINEN, HVIS ET STYREGREB ELLER EN VIPPEKONTAKT, DER KONTROLLERER PLATFORMENS BEVÆGELSER, IKKE RETURNERER TIL AFBRUDT- ELLER NEUTRAL-POSITION NÅR DET/DEN SLIPPES, DA DET KAN MEDFØRE ALVORLIG TILSKADEKOMST.

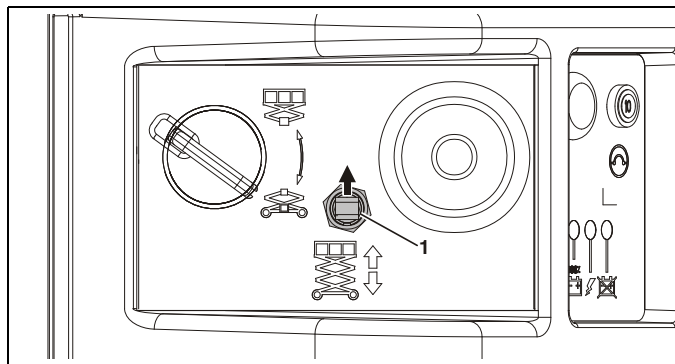
HVIS PLATFORMEN IKKE STOPPER, NÅR EN KONTAKT ELLER ET STYREGREB SLIPPES, SKAL MASKINEN STANDSES MED NØDSTOP-KNAPPEN.

BEMÆRK: Når der vælges mellem hæve/sænke- og kørefunktionerne på platformens styrepanel, skal joysticken stå i neutral stilling i 3 sekunder inden funktionsændringen træder i kraft. I dette tidsrum kan maskinen ikke betjenes.

Hævning af platform

1. Hvis maskinen er afbrudt, stilles platform-/undervognsvælgeren i den ønskede position (*platform eller undervogn*).
2. Stil nødstopknappen på både undervognens og platformens styrepanel i tilsluttet-position.

Fra undervognens styrepanel



Figur 4-6. Hævning af platform fra undervognens styrepanel

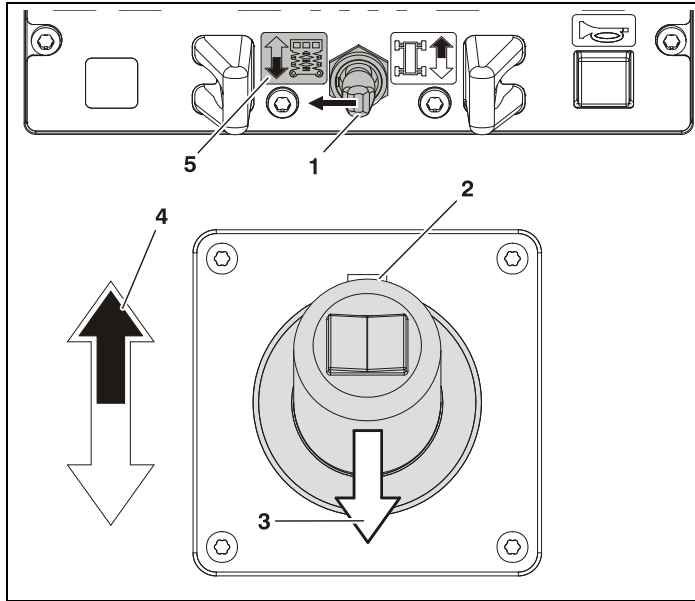
1. Hvis betjeningen foregår fra undervognens styrepanel - Stil **hæve/sænkekontakten (1)** til op og hold den, indtil den rigtige højde er nået.



ADVARSEL

**MASKINEN MÅ ALDRIG BETJENES FRA UNDERVOGNENS STYREPA-
NEL MED MANDSKAB PÅ PLATFORMEN UNDTAGEN I NØDSTILFÆLDE.**

Fra platformens styrepanel



Figur 4-7. Hævning af platform fra platformens styrepanel

1. Hvis betjeningen foregår fra platformens styrepanel - Stil omstillingskontakten for hæve/sænke og kørsel til hæve/sænke (1), klem og hold på den røde triggerkontakt (2), flyt joysticken bagud (3) (platform op) og hold den, indtil den ønskede højde er nået. Hvis den røde triggerkontakt slippes, eller joysticken flyttes tilbage til midterstillingen, stoppes den funktion, der arbejdes med.

BEMÆRK: Afpas farven (sort/hvid) på retningspilen (4) med den for hæve/sænke-pilen (5) på platformens styrepanel for at sikre den korrekte retning af platformens funktion.

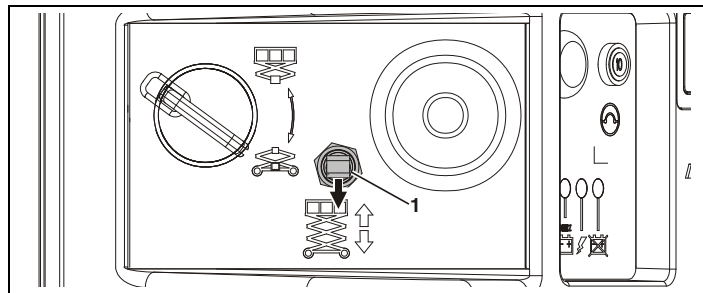
Sænkning af platform

ADVARSEL

SØRG FOR AT DER IKKE ER MANDSKAB UNDER PLATFORMEN, NÅR DEN SKAL SÆNKES.

BEMÆRK: Maskinen er udstyret med en sænkingsalarm, som vil lyde idet platformen sænkes (CE valgfri).

Fra undervognens styrepanel



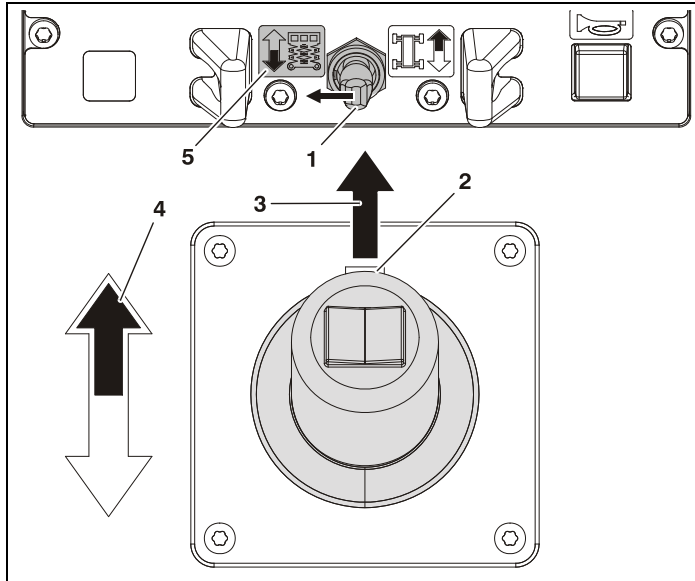
Figur 4-8. Sænkning af platform fra undervognens styrepanel

1. Hvis betjeningen foregår fra undervognens styrepanel - Stil hæve/sænkekontakten (1) til ned og hold den, indtil den rigtige højde er nået eller platformen er helt nede.

ADVARSEL

MASKINEN MÅ ALDRIG BETJENES FRA UNDERVOGNENS STYREPA-NEL MED MANDSKAB PÅ PLATFORMEN UNDTAGEN I NØDSTILFÆLDE.

Fra platformens styrepanel



Figur 4-9. Sænkning af platform fra platformens styrepanel

1. Hvis betjeningen foregår fra platformens styrepanel - Stil omstillingskontakten for hæve/sænke og kørsel til hæve/sænke (1), klem på den røde triggerkontakt (2), tryk joysticken fremad (3) (platform ned) og hold den indtil den ønskede højde er nået, eller indtil platformen er helt nede. Hvis den røde triggerkontakt slippes, eller joysticken flyttes tilbage til midterstillingen, stoppes den funktion, der arbejdes med.

BEMÆRK: Afpas farven (sort/hvid) på retningspilen (4) med den for hæve/sænke-pilen (5) på platformens styrepanel for at sikre den korrekte retning af platformens funktion.

4.9 STYRING OG KØRSEL

⚠ ADVARSEL

KØR ALDRIG MED PLATFORMEN HÆVET MEDMINDRE DET ER PÅ HÅRD, JÆVN GRUND UDEN FORHINDRINGER ELLER HULLER.

FORSØG ALDRIG AT KØRE MASKINEN MED HÆVET PLATFORM MEDMINDRE STÆNGERNE TIL SLAGHULBESKYTTELSEN ER HELT NEDE.

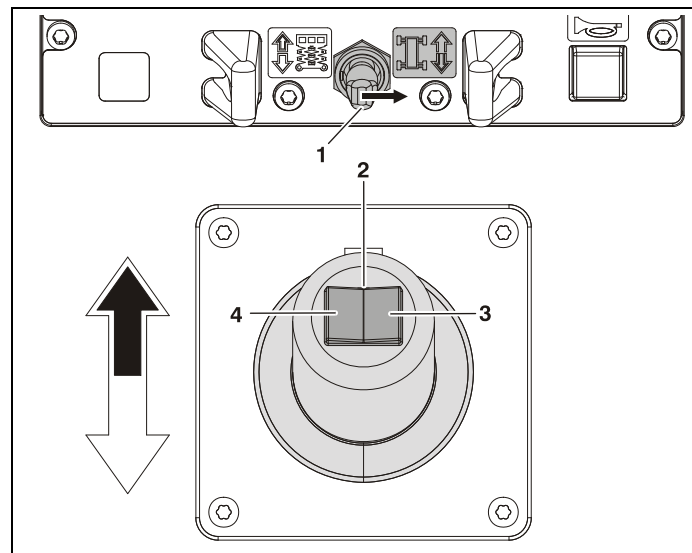
UNDGÅ AT MISTE HERREDØMMET OVER MASKINEN ELLER AT VÆLTE. KØR DERFOR ALDRIG MED MASKINEN PÅ STIGNINGER ELLER SIDEHÆLDNINGER, DER OVERSTIGER SPECIFIKATIONERNE. JÆVNFØR FIGUR 4-12. OG TABEL 6-1.

1. Stil strømvælgeren på undervognens styrepanel til platform.
2. Stil nødstopknappen på platformens styrepanel i tilsluttet-position.

Styring

Stil omstillingskontakten til **hæve/sænke og kørsel (1)** på platformens styrepanel til kørsel-position.

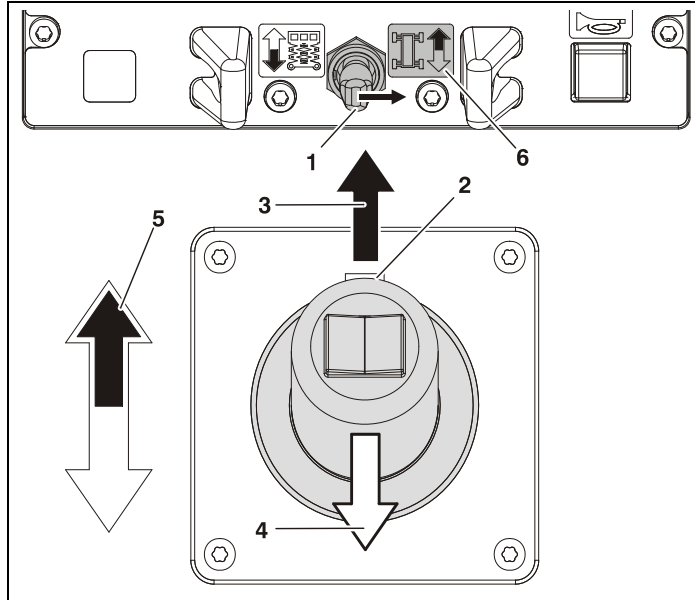
Maskinen styres ved at stille den fingerbetjente **styrekontakt (2)** på joysticken til **højre (3)** for at køre til højre eller til **venstre (4)** for at køre til venstre. Når kontakten slippes vil den vende tilbage til



Figur 4-10. Styring fra platformens styrepanel

midterstillingen (afbrudt), og hjulene vil forblive i den tidligere valgte position. Skal hjulene rettes op, skal kontakten aktiveres i modsat retning, til hjulene står lige ud.

Kørsel fremad og baglæns



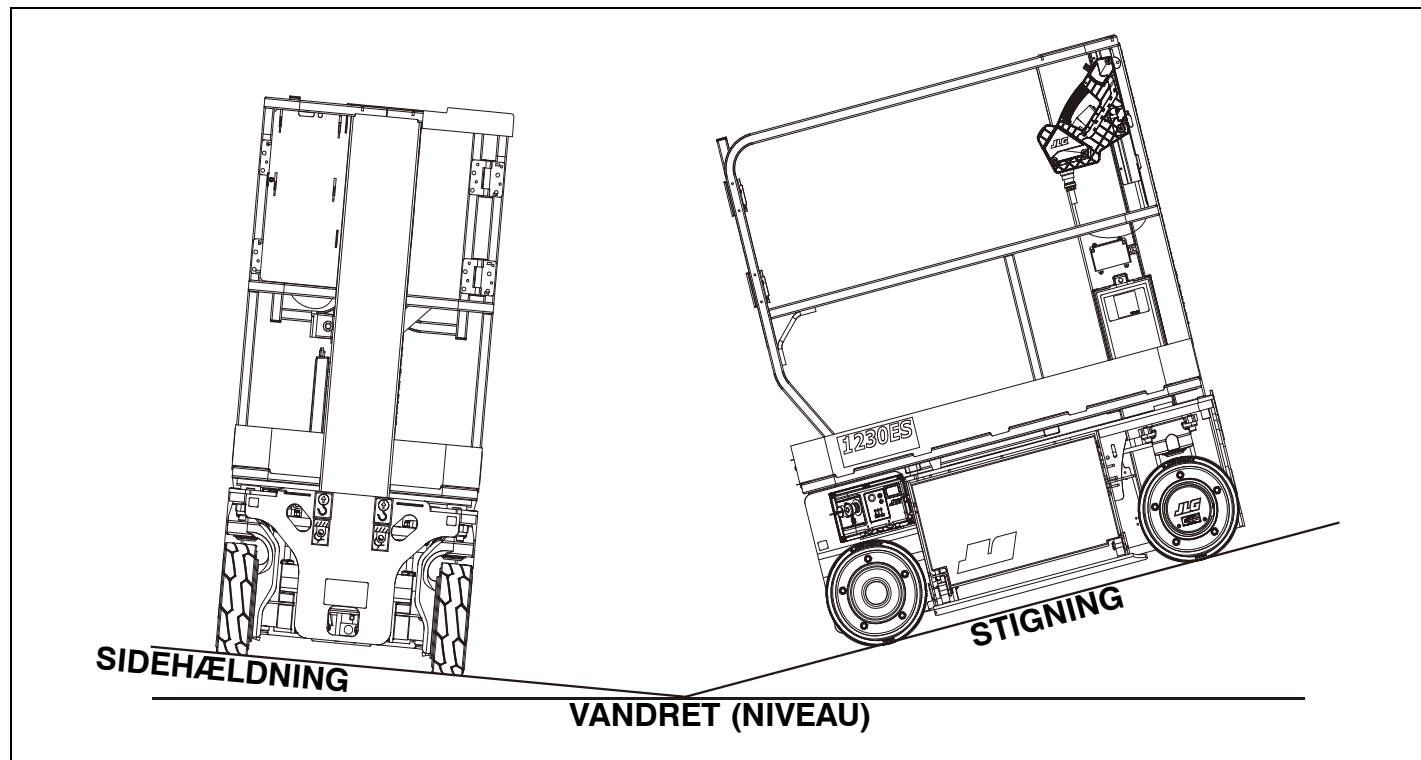
Figur 4-11. Kørsel fremad fra platformens styrepanel

Stil omstillingskontakten til hæve/sænke og kørsel (1) til kørsel-position. Klem på den **røde triggerkontakt (2)** foran på joysticken og flyt joysticken **fremad (3)** for at køre fremad eller **bagud (4)** for at køre baglæns. Køresystemet fungerer proportionalt således, at der opnås større kørselshastighed ved at skubbe joysticken videre i kørselsretningen. Hvis den røde triggerkontakt slippes, eller joysticken flyttes tilbage til midterstillingen, stoppes den funktion, der arbejdes med.

BEMÆRK: Afpas farven (sort/hvid) på retningspilen (5) med den for retnings-pilen (6) på platformens styrepanel for at sikre den korrekte retning af platformens funktion.

⚠ ADVARSEL

HVIS HÆLDNINGSINDIKATORENS ADVARSELSSLAMPE/ALARM AKTIVERES, MENS DER KØRES MED HÆVET PLATFORM, SÅ SÆNK PLATFORMEN HELT OG KØR IND PÅ FAST, JÆVN GRUND.



Figur 4-12. Definition af stigning og sidehældning

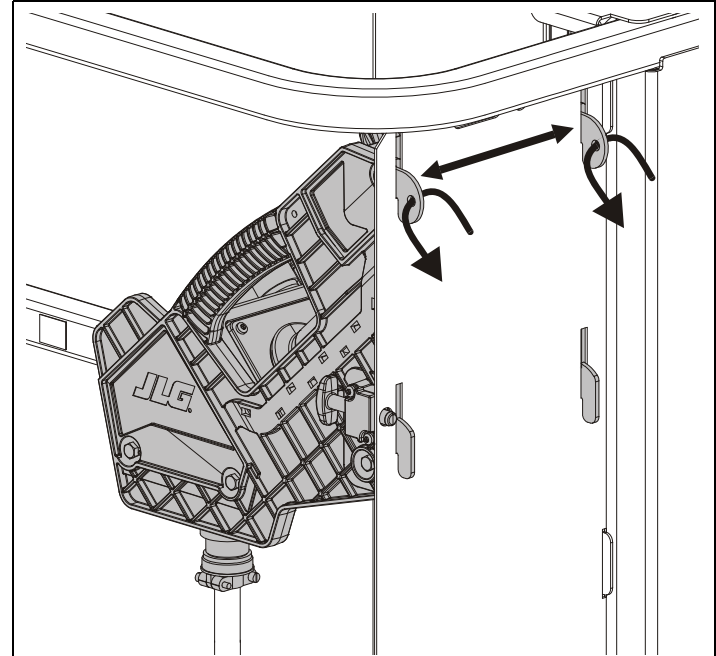
4.10 PARKERING OG OPBEVARING

Maskinen parkeres og opbevares på følgende måde:

1. Kør maskinen til et nogenlunde godt beskyttet område med god ventilation.
2. Vær sikker på at platformen er helt nede.
3. Drej platform/undervogn-strømvælgeren til afbrudt og tag nøglen ud så maskinen ikke kan blive udsat for uautoriseret brug.

BEMÆRK: Platformens styrepanel kan for yderligere beskyttelse fastgøres til monteringspladen, se figur 4-13.

4. Stil nødstopknappen i afbrudt-position på undervognens styrepanel.
5. Dæk om nødvendigt instruktionsskilte, forsigtig- og advarselsmærkater til, så de beskyttes mod vejrliget.
6. Læg stopklodser ved mindst to hjul når maskinen parkeres i en længere periode.



For at forhindre uautoriseret aftagning kan platformens styrepanel fastgøres til pladen ved at sætte en lås gennem et eller flere af hullerne på de øverste monteringsstappe.

Figur 4-13. Fastgøring af styrepanel på platform.

4.11 FASTGØRINGS-/LØFTEØJER

Se Figur 4-15. på side 4-17

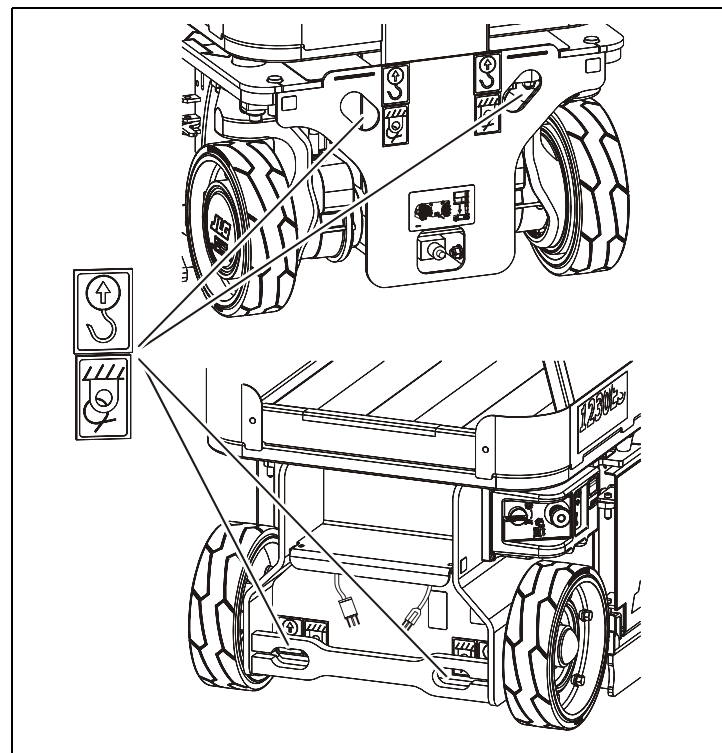
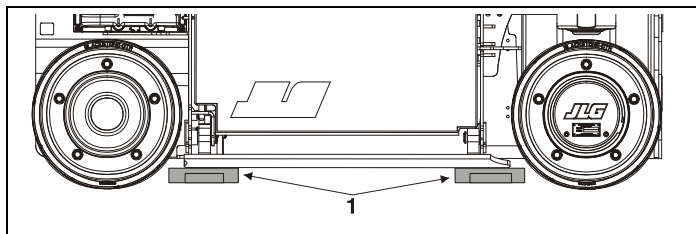
Fastspændingsøjer

Når maskinen transporteres, skal platformen være helt sænket i opbevaringsposition med maskinen forsvarligt fastspændt til lastvognen eller traileren. Der sidder to fastspændings-/løfteøjer foran og bag på maskinen beregnet til fastspænding.

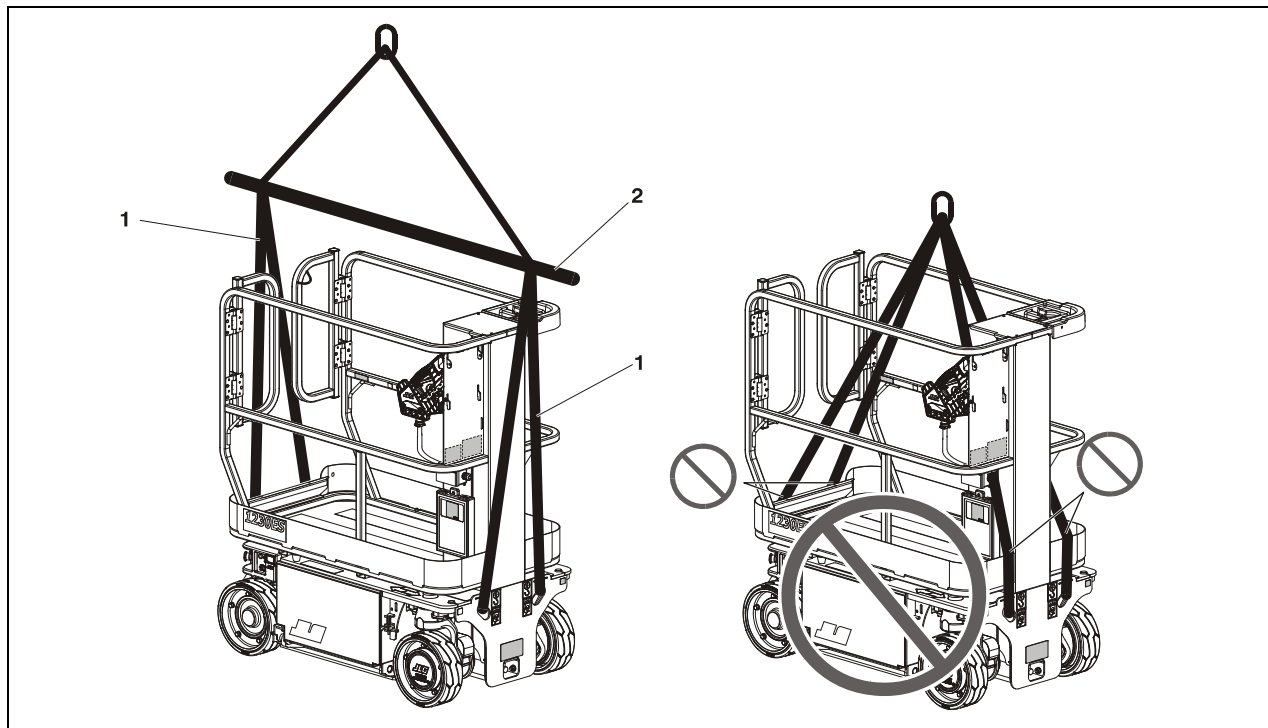
Løftning

Jævnfør Figur 4-15. angående korrekte placeringer når maskinen skal løftes. Maskinen kan løftes vha. en ordentlig afstandsstang og stropper/kæder, se Figur 4-15. på side 4-17.

Maskinen kan også løftes ved at bruge en gaffeltruck. Den må kun løftes med platformen i opbevaringsposition (*slaghulbeskyttelsens stænger skal være oppe*). Justér spredningen af **gaffeltruckens gaffler (1)** til lige inden for maskinens for- og baghjul, se nedenfor.



Figur 4-14. Placering af fastgørings- og løfteøjer.



Figur 4-15. Løftning ved hjælp af afstandsstang.

1. Løftestropper eller kæder

2. Afstandsstangs

4.12 BUGSERING

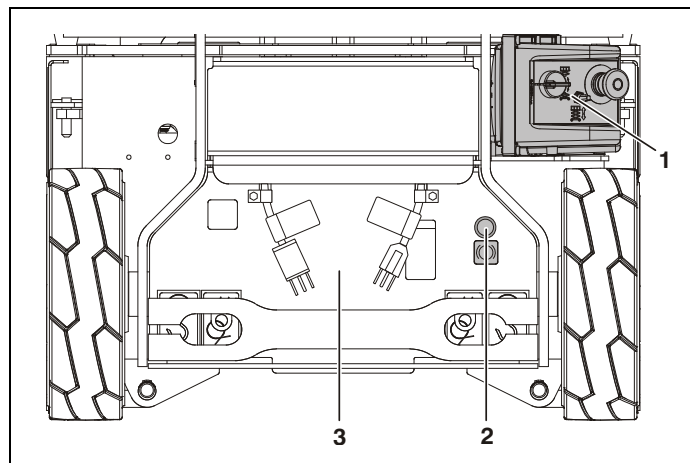
Bugsering af denne maskine kan ikke anbefales undtagen i nøds-tilfælde såsom ved maskinfejl eller totalt strømsvigt.

Elektrisk bremseudløsning (Figur 4-16.)

BEMÆRK: Elektrisk udløsning af bremserne kræver tilstrækkelig batterieffekt til at holde bremserne i udløst tilstand indtil bestemmelsesstedet er nået.

1. Læg klodser bag hjulene eller fasthold maskinen med bugserkøretøjet.
2. Tænd for maskinen i undervognsstilling på **undervognens styrepanel (1)**.
3. **Bremseudløserkontakten (2)** findes på det **nedre, bageste panel (3)**.
4. Tryk bremseudløserkontakten ned én gang for at udløse bremserne.
5. Efter bugseringen skal bremseudløserkontakten trykkes ned igen, eller maskinen skal slukkes fra undervognens styrepanel for at genaktivere bremserne.

BEMÆRK: Enhver handling, der fjerner strømmen fra bremserne, såsom et tryk på undervognens nødstopknap, eller hvis nøglekontakten drejes til FRA eller PLATFORM-stilling, vil genaktivere bremserne.



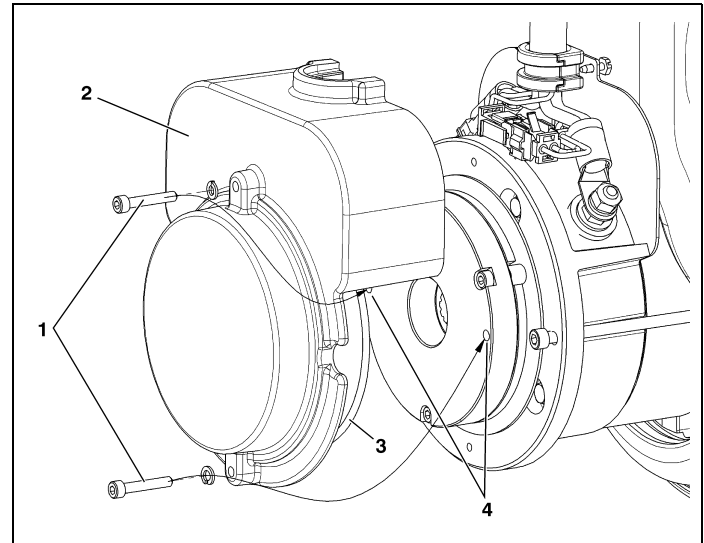
Figur 4-16. Elektrisk bremseudløsning.

Mekanisk bremseudløsning (Figur 4-17.)

1. Læg klodser bag hjulene eller fasthold maskinen med bugserkøretøjet.
2. Sluk for maskinen på undervognens styrepanel ved at trykke nødstopknappen ind.
3. Fjern de **to dækselbolte (1)**, **dækslet (2)** og **dækslets O-ringspakning (3)** fra bagsiden af drivmotorenheden.
4. Sæt dækselboltene ind i de **to frakoblingshuller i bremsehuset (4)**, se emne 4 i Figur 4-17., Bremse - Manuel frakobling.
5. Stram dækselboltene til i frakoblingshullerne, og bremsen på denne drivmotor vil da frakoble.
6. Gentag denne procedure på det modsatte hjuldrev. Med begge drivmotorbremserne nu frakoblet, kan maskinen flyttes manuelt.
7. Når bugseringen er gennemført, lægges klodserne bag hjulene, og dækselboltene fjernes fra frakoblingshullerne.
8. Påmonter dækslet - check dækslets O-ringspakning for defekter inden installationen; udskift efter behov.

⚠ FORSIGTIG

EFTER BUGSERING AF MASKINEN SKAL FRAKOBLINGSBOLTENE FJERNES FRA BREMSENS FRAKOBLINGSHULLER. BREMSERNE KAN IKKE TILKOBLERES MED FRAKOBLINGSBOLTENE EFTERLADT I FRAKOBLINGSHULLERNE. DET KAN BLIVE ÅRSAG TIL AT MASKINEN RULLER, HVIS DEN PARKERES PÅ EN SKRÅNING.



Figur 4-17. Bremse - Manuel frakobling.

AFSNIT 5. NØDPROCEDURER

5.1 GENERELLE OPLYSNINGER

Dette afsnit forklarer de trin der skal følges i tilfælde af en nødsituation under arbejdet.

5.2 NØDFUNKTION

Operatøren kan ikke kontrollere maskinen

HVIS PLATFORMENS OPERATØR ER FASTKLEMT, INDESPÆRRET ELLER ER UDE AF STAND TIL AT BETJENE ELLER KONTROLLERE MASKINEN:

1. Andet mandskab skal betjene maskinen fra undervognens styrepanel, men kun i det omfang det er nødvendigt.
2. Kun kvalificeret mandskab på platformen kan benytte platformens styreenheder. ARBEJDET SKAL INDSTILLES, HVIS STYREENHEDERNE IKKE FUNGERER KORREKT.
3. Der kan bruges redningsudstyr til at nedtage mandskabet fra platformen. Benyt kraner og gaffeltrucks til at stabilisere maskinens bevægelser.

Platform fanget ovenfra

Hvis platformen kommer i klemme eller sidder fast i strukturer eller udstyr ovenfra, skal mandskabet evakueres inden maskinen frigøres.

5.3 MANUEL SÆNKNING AF PLATFORM

Ventilen til manuel sænkning bruges til at trække platformen ind og sænke den ved hjælp af gravitet i tilfælde af totalt strømsvigt. Ventilen til manuel sænkning sidder ved bunden af masten foran på maskinen inden i en fordybning. Se efter mærkatene med instruktioner der sidder lige over fordybningen. (Se Figur 5-1.)

Man skal gøre følgende:

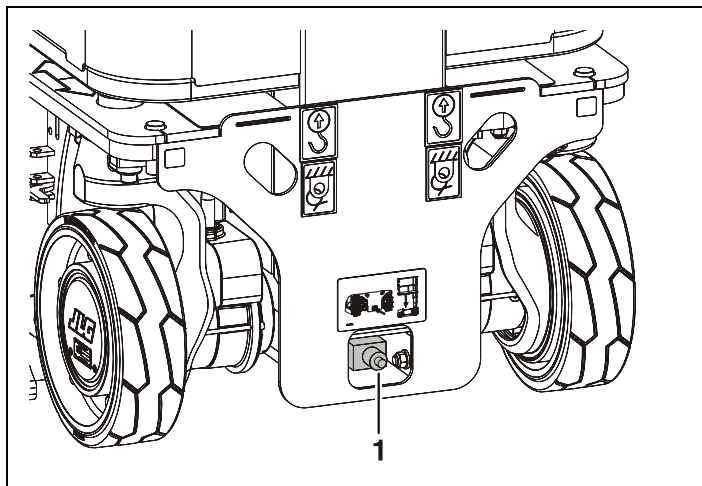
1. Find ventilen til manuel sænkning foran på maskinen ved bunden af masten.



ADVARSEL

HOLD HÆNDER OG ARME VÆK FRA MASTENS OG PLATFORMENS BANE MENS DISSE SÆNKES.

2. Tryk og hold på den RØDE knap på ventilen til manuel sænkning; slip knappen når platformen er sænket til det ønskede niveau.



**Figur 5-1. Placering af ventil til manuel sænkning
(Maskine, foran)**

5.4 ANMELDELSE AF UHELD

JLG Industries, Inc. skal have meddelelse omgående i tilfælde af et uheld, hvor et JLG produkt er involveret. Selvom der ikke foreligger person- eller ejendomsskade, skal fabrikken kontaktes telefonisk og oplyses om alle nødvendige detaljer.

USA: 877-JLG-SAFE (554-7233)

EUROPA: (44) 1 698 811005

AUSTRALIEN: (61) 2 65 811111

E-mail: productsafety@jlg.com

Bliver producenten ikke oplyst indenfor 48 timer om et uheld, der involverer et produkt fra JLG Industries, kan det medføre, at enhver garanti for den pågældende maskine erklæres ugyldig.

VIGTIGT

EFTER ETHVERT UHELD SKAL MASKINEN INSPICERES GRUNDIGT OG ALLE FUNKTIONER AFPRØVES, FØRST FRA UNDERVOGNENS STYREPANEL OG DEREFTER FRA PLATFORMENS STYREPANEL. PLATFORMEN MÅ IKKE HÆVES FØR DET ER SIKRET, AT ALLE EVENTUELLE SKADER ER REPARERET, OG ALLE STYREENHEDER FUNGERER, SOM DE SKAL.

AFSNIT 6. GENERELLE SPECIFIKATIONER OG VEDLIGEHOLDELSE

6.1 INDLEDNING

Dette afsnit i håndbogen indeholder de nødvendige anvisninger i korrekt drift og vedligeholdelse af maskinen.

Afsnittet om vedligeholdelse er udelukkende beregnet som en hjælp til maskinføreren til udførelse af den daglige vedligeholdelse og erstatter ikke den mere udførlige forebyggende vedligeholdelses- og inspektionsplan i Service- og vedligeholdelseshåndbogen.

Andre publikationer specielt til denne maskine:

Service- og vedligeholdelseshåndbog	3121222
Illustreret reservedelskatalog	3121223

6.2 DRIFTSSPECIFIKATIONER

Tabel 6-1. Driftsspecifikationer

BESKRIVELSE	MODEL 1230ES
PLATFORM	
Maksimal platformshøjde	3,66 m (12 ft)
KØRSEL	
Maksimal kørehastighed Opbevaringsposition Oprejst	4,8 km/h (3 mph) 0,8 km/h (0.5 mph)
Maksimal kørselsstigning i opbevaringsposition (stigningsevne) (Reference Figur 4-12. på side 4-14)	25% (14°)
Maksimal kørselsstigning i opbevaringsposition (sidehældning) (Reference Figur 4-12. på side 4-14)	5°
Invendig venderadius	11,2 cm (4.4 in)
Udvendig venderadius	1,46 m (57.6 in)

Tabel 6-1. Driftsspecifikationer (Fortsat)

BESKRIVELSE	MODEL 1230ES
CHASSIS	
Maskinens omtrentlige totalvægt - ANSI/CSA/CE/Australien	790 kg (1740 lb)
Maksimal dækbeklastning (pr. hjul)	400 kg (880 lb)
Jordtryk	8.7 kg/cm ² (123 PSI)
Frihøjde - (slaghulbeskyttelsessystemet oppe) (slaghulbeskyttelsessystemet nede)	66 mm (2.6 in) 12,2 mm (0.5 in)
Maks. vindstyrke under drift	ANSI/CSA - 12,5 m/s - (28 mph) CE/AUST - 0 m/s - Kun indendørs brug
Maks. manuel kraft: (Maksimal platformshøjde)	ANSI/CSA - 445 N - (100 Pound Force) CE/AUST - 200 N - (45 Pound Force)
Maks. hydrauliktryk	110 bar (1600 psi)
Systemspænding (jævnstrøm)	24 V

Platformskapacitet

Tabel 6-2. Kapaciteter

MODEL	ANSI/CSA		CE/AUST (KUN INDENDØRS)	
	Maks. kapacitet	Maks. Personer	Maks. kapacitet	Maks. personer
1230ES	500 lb.	2	230 kg	1

Dimensioner

Tabel 6-3. Dimensioner

BESKRIVELSE	MODEL 1230ES	
Platformshøjde - Hævet	3,66 m	12 ft
Platformshøjde - Opbevaringsposition	56 cm	22 in
Arbejdshøjde	5,48 m	18 ft
Total maskinhøjde i opbevaringsposition	166 cm	65.25 in
Gelænderhøjde (Fra platformens gulv)	111,2 cm	43.8 in
Total maskinbredde	76 cm	30 in
Total maskinlængde	1,36 m	53.5 in
Platformens størrelse - Længde	1,26 m	49.4 in
Platformens størrelse - Bredde	0,69 m	27 in
Hjulafstand	103,5 cm	40.75 in

Dæk

Tabel 6-4. Dækspecifikationer

Beskrivelse	Model 1230ES
Størrelse	323 x 100 mm
Maks. dækbelastning	1134 kg (2500 lb)
Tilspændingsmoment for hjulbolte	163 Nm (120 lb-ft)

Batterier

Tabel 6-5. Batterispecifikationer

Beskrivelse	Model 1230ES
Spænding (24-volts system-serier)	6 V pr. batteri
Amperetimer (Standard batteri)	220 amperetimer ved 20 timer mærkelast
Reservekapacitet (Standard batteri)	447 minutter
Amperetimer (AGM batteri)	213 amperetimer ved 20 timer mærkelast
Reservekapacitet (AGM batteri)	492 minutter

6.3 VIGTIGE STABILISERENDE VÆGTE



DELE, DER ER VIGTIGE FOR STABILITETEN, SÅSOM BATTERIER ELLER MASSIVE DÆK, MÅ IKKE UDSKIFTES MED DELE MED ANDEN VÆGT ELLER SPECIFIKATION. MASKINEN MÅ IKKE MODIFICERES PÅ NOGEN MÅDE, DER KAN INDVIRKE PÅ STABILITETEN.

Tabel 6-6. Vigtige stabiliserende vægte

Komponent	Model 1230 ES	
Hjul- og dæksamling (Hver)	7 kg	15 lb
Hjul/dæk- og drevsamling (Hver)	42 kg	93 lb
Batterier - Standard (Hver)	28 kg	62 lb
Batterier - Standard - Samlet	112 kg	248 lb
Batterier - AGM (Hver)	31.4 kg	69.2 lb
Batterier - AGM - Samlet	125.6 kg	276.8 lb

6.4 SMØRING

Smøringskapaciteter

Tabel 6-7. Kapaciteter

Model	1230ES
Hydrauliktank	3 l (0.8 gal)
Hydrauliksystem (inkl. tank)	4,1 l (1.75 gal)

Hydraulikolie

Tabel 6-8. Hydraulikolie

DRIFTSTEMPERATUROMRÅDE FOR HYDRAULIKSYSTEM	SAE VISKOSITETSGRAD
-18 til -5 °C (0 til 23°F)	10W
-18 til + 99 °C (0 til 210°F)	10W-20, 10W-30
+ 10 til +99 °C (50 til 210°F)	20W-20

BEMÆRK: Den fabriksinstallerede hydraulikolie (Nervofluid 15) har en BLÅ FARVETONE udelukkende for identifikation, men er helt kompatibel med og kan blandes med enhver af de JLG anbefalede hydraulikolier nævnt i det følgende.

BEMÆRK: Hydraulikolie skal have antislidkvalitet mindst som API-kategori GL-3 og tilstrækkelig kemisk stabilitet til mobil hydrauliksystemdrift. JLG anbefaler Mobilfluid DTE 11M hydraulikolie, som har et SAE viskositetsindeks på 140.

Når temperaturen forbliver under -7 °C (20°F) anbefaler JLG, at der anvendes Mobil DTE13. Bortset fra JLG's anbefalinger er det ikke tilrådeligt at blande forskellige oliemærker eller -typer, da de måske ikke indeholder samme tilsætningsmidler, eller måske ikke har samme viskositetsgrad. Hvis De ønsker at bruge anden hydraulikolie end Mobilfluid DTE 11M, skal De kontakte JLG angående korrekte forskrifter.

Specifikationer for smøremidler

Tabel 6-9. Smøremiddelsforskrift

TYPE	SPECIFIKATION
MPG	Universalfedt med minimumsdryppunkt på 177 °C (350° F). Er meget modstandsdygtig over for vand, har gode vedhængsegenskaber og af typen til højtryk. (Timken OK 40 pund minimum).
EPGL	Højtrykstandhjulsolie, der opfylder kriterierne i API-kategori GL-5 eller specifikation MIL-L-2105.
HO	Hydraulikolie. Mobil DTE 11M

Tabel 6-10. Specifikationer for Hydraulikolie

	Mobil DTE 11M	Nervofluid 15
ISO viskositetsgrad	#15	#15
Vægtfylde, API	31.9	—
Flydepunkt, maks.	-40 °C (-40°F)	-40° C (-40° F)
Flammepunkt, min.	166 °C (330°F)	175° C (347° F)
Viskositet		
ved 40 °C	15 cSt	14.9 mm ² /s
ved 100°C	4,1 cSt	3.8 mm ² /s
ved 100°F	80 SUS	—
ved 210°F	43 SUS	—
cp ved -30°F	3200	—
Viskositetsindeks	140	153

6.5 VEDLIGEHOLDELSE VED MASKINFØREREN

Procedure for olietjek

Smørepunkt(er) - Hydraulikbeholder

Beholders kapacitet: 3 l (0.80 gal)

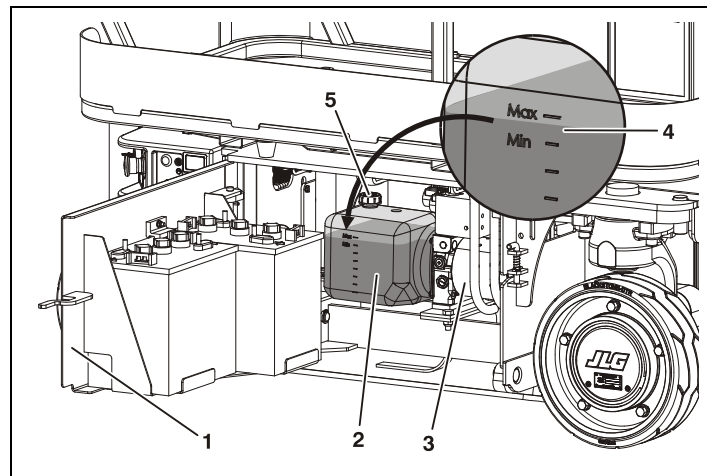
Smøreolie - Hydraulikolie

Interval - kontrollér dagligt

BEMÆRK: Vær sikker på at hydraulikolien er oppe på arbejds-temperatur, inden olieniveauet i beholderen kontrolleres.

1. Luk op sideadgangsdøren på grundrammen (1) fra den ene eller den anden side af maskinen. Find **hydraulikoliebeholderen (2)** på **pumpeenheden (3)**. Kontrollér olieniveauet i hydraulikoliebeholderen ved at se på markeringerne på siden af tanken. Beholderen er markeret med **MIN (minimum) og MAX (maksimum) (4)**. Olienieauet skal være inden for disse markeringer for at kunne arbejde rigtigt.
2. Hvis der er behov for mere olie, så tør al snavs og smuds af **påfyldnings-/udluftningsdækslets (5)** område, fyld olie med den korrekte klassificering på med en tragt med fleksibel tud eller en plastflaske, der kan klemmes sammen. Fyld op indtil olieniveauet står mellem **MIN (minimum) og MAX (maksimum) (4)**.

BEMÆRK: Pas på der ikke kommer urenheder ind (smuds, vand osv.) mens dækslet er taget af.



Figur 6-1. Procedure for tjek af hydraulikolie

BEMÆRK: De anbefalede smøreintervallerne er baseret på maskinens drift under normale forhold. Smøringen skal foretages oftere, hvis maskinen benyttes af flere skiftehold og/eller benyttes under hårde eller vanskelige driftsforhold.

6.6 VEDLIGEHOLDELSE AF BATTERI

Batterivedligeholdelse og sikkerhedsforanstaltninger



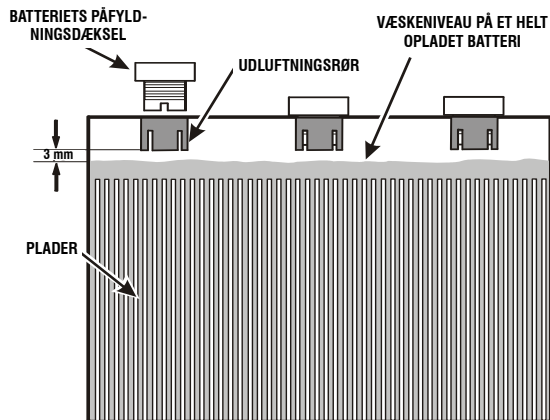
PAS PÅ AT BATTERISYREN IKKE KOMMER I BERØRING MED HUD ELLER BEKLÆDNING. BRUG ALTID BESKYTTENDE BEKLÆDNING OG ØJENBESKYTTELSE NÅR DER ARBEJDES MED BATTERIERNE. NEUTRALISER SPILDT BATTERISYRE MED NATRON OG VAND.

BATTERISYRE UDLØSER EN EKSPLOSIV GAS UNDER OPLADNINGEN. DERFOR MÅ DER ALDRIG RYGES ELLER VÆRE ÅBEN ILD ELLER GNI-STER I NÆRHEDEN AF BATTERIER UNDER OPLADNING. BATTERIERNE MÅ KUN OPLADES PÅ ET OMRÅDE MED GOD VENTILATION.

BATTERIERNE MÅ KUN FYLDES MED DESTILLERET VAND. NÅR DER HÆLDES DESTILLERET VAND PÅ BATTERIERNE, SKAL DER ANVENDES BEHOLDERE OG/ELLER TRAGTE, DER IKKE ER AF METAL.

Som med alle våde batterier skal elektrolytniveauet efterses ofte, og der må kun hældes destilleret vand på, når det er nødvendigt. Når batterierne er opladet fuldstændigt, bør batterivæskens niveau være 3 mm (1/8 in) under udluftningsrørene. (Se Figur 6-2.)

- Der må IKKE fyldes op til bunden af udluftningsrørene.
- Væskenniveauet må IKKE falde til under toppen af pladerne, når der oplades eller arbejdes.



Figur 6-2. Batterivæskenniveau.

6.7 DÆK OG HJUL

Dækslitage og skader

Efterse jævnlige dækkene for slid eller skader. Dæk med slidte kanter eller forvrængede profiler skal udskiftes. Dæk med større skader i slidbanen eller sidevæggen kræver en omgående vurdering, inden maskinen sættes ind i driften igen.

Udskiftning af hjul og dæk

Reservehjul skal have samme diameter og profil som det originale. Reservedæk skal have samme størrelse og klassificering som det dæk, der udskiftes.

Montering af hjul

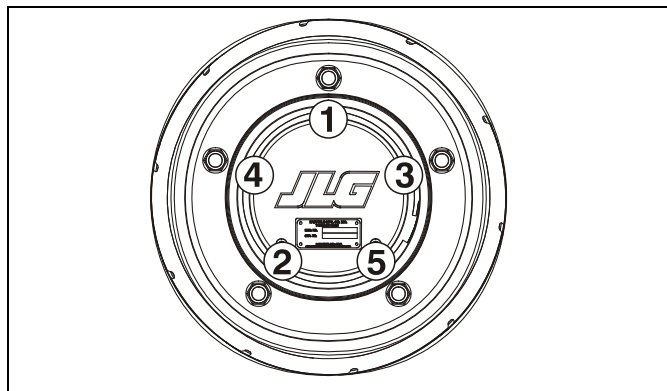
Det er meget vigtigt, at hjulmøtrikkerne tilspændes og holdes tilspændt til korrekt moment.



DER SKAL PÅMONTERES HJULMØTRIKKER OG DE SKAL HOLDES KORREKT TILSPÆNDT, SÅ HJULENE IKKE GÅR LØSE, OG HJULMØTRIKKERNE IKKE BLIVER ØDELAGT MED RISIKO FOR, AT HJULET GÅR AF AKSLEN. SØRG FOR KUN AT BRUGE HJULMØTRIKKER, DER PASSER TIL HJULETS KONUSVINKEL.

Spænd hjulmøtrikkerne til korrekt moment, så hjulene ikke går løs. Spænd møtrikkerne med en momentnøgle. Hvis man ikke har en momentnøgle, skal man spænde møtrikkerne med en møtriknøgle, og dernæst omgående få møtrikkerne efterspændt til korrekt moment på et værksted eller hos en forhandler. Over-spænding bevirker, at hjulmøtrikkerne bliver ødelagt, eller monteringsboltenes huller i hjulene mister formen. Hjul skal monteres på følgende måde:

1. Skru først alle hjulmøtrikkerne på med hånden, så gevindene ikke bliver ødelagt. Der må HVERKEN bruges smøremiddel på gevindstudse ELLER møtrikker.
2. Spænd hjulmøtrikkerne i følgende sekvens.
3. Hjulmøtrikkerne skal tilspændes ad flere gange. Følg den anviste sekvens, og spænd hjulmøtrikkerne efter skemaet over tilspændingsmoment for hjulmøtrikker.



Figur 6-3. Hjulmøtrikkernes tilspændingssekvens

Tabel 6-11. Tilspændingsmoment for hjulmøtrikker

TILSPÆNDINGSSEKVEN		
1. tilspænding	2. tilspænding	3. tilspænding
28 - 42 Nm (20-30 lb-ft)	91 - 112 Nm (65-80 lb-ft)	142 - 163 Nm (105 -120 lb-ft)

- Hjulmøtrikker skal tilspændes efter de første 50 driftstimer og efter afmontering af hjul. Kontrollér tilspændingsmomentet hver 3. måned eller hver 150 driftstimer.

6.1 SUPPLERENDE INFORMATION

Følgende information udsendes i henhold til kravene i det europæiske maskindirektiv 2006/42/EF og gælder kun CEmærkede maskiner.

For elektricitetsdrevne maskiner er det tilsvarende konstante A-vægtede lydtryksniveau på arbejdsplatformen mindre end 70 dB(A).

For maskiner drevet af forbrændingsmotorer er det garanterede lydeffektniveau (LWA) pr. det europæiske direktiv 2000/14/EF (Støjemission fra maskiner til udendørs brug) baseret på afprøvningsmetoder i henhold til Bilag III, del B, metode 1 og 0 i direktivet 109 dB.

Vibrationens samlede værdi, som hånd/arm-systemet er udsat for, overstiger ikke 2,5 m/s². Den højeste effektværdi af vægtet acceleration, som hele kroppen udsættes for, overstiger ikke 0,5 m/s².

6.8 FEJLFINDINGSKODER (DTC'er)

De følgende fejlfindingskemaer er sorteret i grupper iflg. de to første cifre. Disse cifre repræsenterer det antal blink, som systemets problemindikator vil blinke på platformens panel, når der opstår en fejl.

For eksempel bliver "2-1 Opstart" on page 14 indikeret med 2 blink, en pause, 1 blink, en pause, som gentages indtil fejlen er rettet.

De mere detaljerede 3-cifrede koder i fejlfindingskolonnen på de følgende skemaer indikeres kun på den håndholdte JLG-fejlfindingsanalysator.

Begynd med den fejlfindingskode der har de første to højeste cifre, hvis der er flere fejlfindingskoder, som skal gennemgås. **Hvis der foretages en korrigering under et eftersyn, skal eftersynet afsluttes ved at slukke og tænde igen for maskinens strøm på nødstopkontakten.**

VIGTIGT

OPSTÅR DER EN FEJL, SOM IKKE KAN RETTES PÅ OPERATØRNIVEAU, SKAL PROBLEMET HENVISES TIL EN MEKANIKER, DER ER KVALIFICERET TIL AT REPARERE DENNE MODEL JLG LIFT.

6.2 FEJLFINDINGSKODER (DTC'er) KONTROLSKEMAER

0-0 Kommentarer til afhjælpning

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
001	EVERYTHING OK (ALT ER OK)	Den normale hjælpemeddelelse i platformsmodus. Vises kun på analysatoren.	
002	GROUND MODE OK (UNDERVOGNSMODUS OK)	Den normale hjælpemeddelelse i undervognsmodus. Vises kun på analysatoren.	
003	ALARM SOUNDING - TILTED AND ABOVE ELEVATION (ALARM LYDER - HÆLDER OG ER OVER HØJDE)	Kontrolsystemet registrerer, at platformen er hævet og at køretøjet hælder, og at maskinen ikke er konfigureret til at koble ud.	• Se efter om maskinen hælder. I så fald skal platformen sænkes og maskinen placeres på et jævnt underlag. • Sænk platformen helt ned på opbevaringspladsen. • Hældningssensoren er en del af undervognens styrepanel. Se efter at undervognens styrepanel sidder fast på maskinen. • Se efter at kontakterne til slaghulsbeskyttelsen er monteret på sikker vis. • Se efter at højdevinkelsensoren er monteret på sikker vis. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
004	DRIVING AT CUTBACK - ABOVE ELEVATION (KØRSEL MED LAV HASTIGHED - OVER HØJDE)	Platformen er hævet og maskinen kører.	• Sænk platformen helt ned på opbevaringspladsen. • Se efter at højdevinkelsensoren er monteret på sikker vis. • Se efter at kontakterne til slaghulsbeskyttelsen er monteret på sikker vis. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

0-0 Kommentarer til afhjælpning

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
005	DRIVE AND LIFT UP PREVENTED - TILTED AND ELEVATED (KØRSEL OG HÆVNING FORHINDRET - HÆLDER OG ER HÆVET)	Det er ikke muligt at køre, da platformen er hævet og undervognen ikke er i niveau.	• Se efter om maskinen hælder. I så fald skal platformen sænkes og maskinen placeres på et jævnt underlag. • Sænk platformen helt ned på opbevaringspladsen. • Hældningssensoren er en del af undervognens styrepanel. Se efter at undervognens styrepanel sidder fast på maskinen. • Se efter at kontakterne til slaghulsbeskyttelsen er monteret på sikker vis. • Se efter at højdevinkelsensoren er monteret på sikker vis. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
006	LIFT UP PREVENTED - MAX HEIGHT ZONE A (HÆVNING FORHINDRET - MAKS. HØJDEZONE A)	Køretøjet har nået den maksimale højde og yderligere hævnning er ikke muligt. Gælder for 2630ES eller 3246ES.	• Se efter at zonen er indstillet hensigtsmæssigt til platformens belastning. • Se efter at platformens højde er ved den nominelle maksimale højdespecifikation (6,1 m (20') for 2630 eller 7,9 m (26') for 3246). • Se efter at højdevinkelsensoren er monteret på sikker vis. • Hvis der vises fejl vedrørende en højdesensor (DTC 251, 252, 2511, eller 2512), skal disse undersøges først. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
007	DRIVING AT CUTBACK - POTHOLE STILL ENGAGED (KØRSEL MED LAV HASTIGHED - SLAGHULBESK. STADIG TILKOBLET)	Kørehastigheden er nedsat i opbevaringspositionen, da kontrolsystemet påviste, at slaghulsbeskyttelsen ikke blev trukket ind.	• Se efter forhindringer rundt om mekanismerne til slaghulsbeskyttelsen. • Se efter at kontakterne til slaghulsbeskyttelsen er monteret på sikker vis. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

 0-0 Kommentarer til afhjælpning

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
008	FUNCTIONS LOCKED OUT - SYSTEM POWERED DOWN (FUNKTIONER SPÆRRET - SYSTEM AFBRUDT)	Efter 2 timers uvirksomhed går kontrolsystemet i laveffekt-tilstand for at bevare batteriladningen.	• Normal drift bør fortsætte efter strømmen har været slukket og er blevet tændt igen. • Undersøg batteriladning, tilstand, osv. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
009	DRIVE PREVENTED - ELEVATED ABOVE DRIVE CUTOFF HEIGHT (KØRSEL FORHINDRET - HÆVET OVER KØREHØJDEUDKOBLING)	Platformen er hævet over den kalibrerede højdeudkobling.	• Se efter at højdevinkelsensoren er monteret på sikker vis. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

 2-1 Opstart

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
211	STRØMCYKLUS	Denne hjælpemeddelelse udsendes ved hver strømcyklus. Vises kun på analysatoren.	Normal drift. Intet eftersyn nødvendigt.
212	DEFEKT NØGLEKONTAKT	Platforms- og undervognsmodus er valgt samtidigt. Default til undervognsmodus.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

2-2 Plattformens kontrolenheder

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
221	FUNCTION PROBLEM - HORN PERMANENTLY SELECTED (FUNKTIONSPROBLEM - HORN VALGT UAFBRUDT)	Hornkontakten var lukket under opstart i platformsmodus.	Undersøg om hornkontakten er beskadiget, blokeret eller sidder fast. Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
222	FUNCTION PROBLEM - INDOOR / OUTDOOR PERMANENTLY SELECTED (FUNKTIONSPROBLEM - INDENDØRS/UDENDØRS VALGT UAFBRUDT)	Indendørs/udendørs-kontakten (zone A/zone B) var lukket under opstart i platformsmodus.	Undersøg om indendørs/udendørs-kapacitetskontakten (zone A/ zone B) er beskadiget, blokeret eller sidder fast. Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
223	FUNCTION PROBLEM - DRIVE AND LIFT ACTIVE TOGETHER (FUNKTIONSPROBLEM - KØRSEL OG HÆVNING AKTIVE SAMMEN)	Kørsels- og hævningsinput er lukket simultant i platformsmodus.	Undersøg kørsel-/hævningskontakten for synlige skader. Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
224	FUNCTION PROBLEM - STEER LEFT PERMANENTLY SELECTED (FUNKTIONSPROBLEM - VENSTRETYRING VALGT UAFBRUDT)	Venstrestyringskontakten var lukket under opstart i platformsmodus.	Undersøg om venstrestyringskontakten er blokeret eller sidder fast. Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

**2-2 Platformens kontrolenheder**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
225	FUNCTION PROBLEM - STEER RIGHT PERMANENTLY SELECTED (FUNKTIONSPROBLEM - HØJRESTYRING VALGT UAFBRUDT)	Højrestyringskontakten var lukket under opstart i platformsmodus.	Undersøg om højrestyringskontakten er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
226	ACCELERATOR FAULTY - WIPER OUT OF RANGE (FEJL I ACCELERATOR - VINDUESVISKER UDEN FOR OMRÅDE)	Problem med joysticken.	Stil joysticken i midten og se efter om en sluk-tænd cyklus vil slette fejlfindingskoden. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
227	FEJL I STYREKONTAKTER	Højre- og venstrestyringsens input var lukket samtidigt.	Undersøg om styrekontakterne er beskadiget, blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
228	FUNCTION LOCKED OUT - ACCELERATOR NOT CENTERED (FUNKTION SPÆRRET - ACCELERATOR IKKE CENTRERET)	Joysticken stod ikke i midten ved opstart.	- Udløs joysticken og lad den centrere. - Undersøg om joysticken er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
229	FUNCTION PROBLEM - TRIGGER PERMANENTLY CLOSED (FUNKTIONSPROBLEM - TRIGGER LUKKET UAFBRUDT)	Triggerkontakten var lukket under opstart i platformsmodus.	Undersøg om triggerkontakten er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

2-2 Platformens kontrolenheder

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
2210	TRIGGER CLOSED TOO LONG WHILE IN NEUTRAL (TRIGGER LUKKET FOR LÆNGE I NEUTRAL)	Triggerkontakten var lukket i mere end fem sekunder mens joysticken var centreret.	Undersøg om triggerkontakten er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
2232	FUNCTION PROBLEM - DRIVE AND LIFT BOTH OPEN (FUNKTIONSPROBLEM - KØRSEL OG HÆVNING ÅBNE SAMTIDIGT)	Kørsels- og hævningsinput er begge strømløse i platformsmodus.	Kontrollér om en af funktionerne er aktiv; hvis JA: Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

2-3 Undervognens kontrolenheder

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
231	FUNCTION PROBLEM - LIFT PERMANENTLY SELECTED (FUNKTIONSPROBLEM - HÆVNING VALGT UAFBRUDT)	Kontakten på undervognens styrepanel til hævnings/sænkning var lukket i op- eller nedposition under opstart i platformsmodus.	Undersøg om kontakten til hævnings/sænkning er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
232	GROUND LIFT UP / DOWN ACTIVE TOGETHER (UNDERVOGNENS HÆVNING/ SÆNKNING AKTIVE SAMMEN)	Hævning/sænkning input er lukket samtidigt.	Undersøg om kontakten til hævnings/sænkning er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

 2-3 Undervognens kontrolenheder

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
233	FUNCTION PROBLEM - BRAKE RELEASE PERMANENTLY SELECTED (FUNKTIONSPROBLEM - BREMSEUDLØSNING VALGT UAFBRUDT)	Kontakten til den manuelle bremseudløsning var lukket under opstart.	Undersøg om kontakten til bremseudløsning er blokeret eller sidder fast. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

 2-5 Funktion forhindret

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
251	ELEV ANGLE SENSOR FAULTY - VOLTAGE OUT OF RANGE (FEJL I HØJDEVINKELSENSOR - SPÆNDING UDEN FOR OMRÅDE)	Der er et problem med højdevinkelsensorens input.	Se efter at platformens højdesensor er monteret på sikker vis og ikke er beskadiget. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
252	ELEV ANGLE SENSOR HAS NOT BEEN CALIBRATED (HØJDEVINKELSENSOR ER IKKE KALIBRERET)	Højdevinkelsensoren er ikke blevet kalibreret.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
253	DRIVE PREVENTED - CHARGER CONNECTED (KØRSEL FORHINDRET - OPLADER TILSLUTTET)	Det er ikke muligt at køre, mens køretøjet oplades.	Se efter om opladeren er tilsluttet en strømkilde uden for maskinen og afbryd om ønsket. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

2-5 Funktion forhindret

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
254	DRIVE AND LIFT UP PREVENTED - CHARGER CONNECTED (KØRSEL OG HÆVNING FORHINDRET - OPLADER TILSLUTTET)	Kørsel eller hævnin g er ikke mulig mens køretøjet oplades OG er konfigureret til at forhindre alle bevægelser.	Se efter om opladeren er tilsluttet en strømkilde uden for maskinen og afbryd om ønsket. Henvi s problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
255	PLATFORM OVERLOADED (PLATFORM OVERBELASTET)	Belastningsfølersystemet målte, at platformens belastning var for stor.	- Fjern den overskydende vægt fra platformen. - Se efter at platformen ikke holdes fast af noget, der forhindrer op- eller nedbevægelsen. Henvi s problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
256	DRIVE PREVENTED - POTHOLE NOT ENGAGED (KØRSEL FORHINDRET - SLAGHULSBESK. IKKE TILKOBLET)	Kørsel er ikke mulig mens platformen er hævet, da slaghulsbeskyttelsessystemet ikke blev tilkoblet.	- Se efter forhindringer eller mekaniske problemer rundt om mekanismerne til slaghulsbeskyttelsen. - Se efter at kontakterne til slaghulsbeskyttelsen er monteret på sikker vis. Henvi s problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
257	ELEV PROX PERMANENTLY CLOSED - CHECK PROX AND ANGLE ADJUSTMENT (HØJDENÆRHED LUKKET UAFBRUDT - UNDERSØG NÆRHED OG VINKELJUSTERING)	Højdenærhedskontakten viser, at platformen er sænket til opbevaring, mens højdevinkelsensoren viser, at platformen er hævet. Højdenærhedskontakten findes kun på visse ældre lifte. Kontakten bruges ikke på nuværende maskiner, så denne fejlfindingskode burde ikke forekomme.	Henvi s problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

2-5 Funktion forhindret

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
258	DRIVE AND LIFT PREVENTED - BRAKES ELECTRICALLY RELEASED FOR TOWING (KØRSEL OG HÆVNING FORHINDRET - BREMSER UDLØST ELEKTRISK FOR BUGSERING)	Den manuelle bremseudløsningsmodus er aktiveret med kontakten i batterirummet nær undervognens styrepanel. Kørsel og hævning er ikke mulig.	- Tryk på den manuelle bremseudløsningskontakt igen eller sluk-tænd for strømmen for at fjerne den manuelle bremseudløsningsmodus. - Undersøg om kontakten til bremseudløsning er blokeret eller sidder fast. Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
259	MODEL CHANGED - HYDRAULICS SUSPENDED - CYCLE EMS (MODEL ÆNDRET - HYDRAULIK SUSPENDERET - SLUK-TÆND EMS)	Valget af model er blevet ændret.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
2510	DRIVE PREVENTED - BRAKES NOT RELEASING (KØRSEL FORHINDRET - BREMSER UDLØSER IKKE)	Der er et problem med kørsels- eller bremsesystemet.	Vær sikker på at køretøjet ikke sidder fast i noget, der forhindrer bevægelse. Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
2511	ELEV ANGLE SENSOR FAULTY - NOT MOUNTED (FEJL I HØJDEVINKELSENSOR - IKKE MONTERET)	Indgangsspændingen fra højdevinkelsensoren viser, at sensoren ikke er monteret.	Se efter at højdevinkelsensoren er monteret på sikker vis. Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

2-5 Funktion forhindret

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
2512	ELEV ANGLE SENSOR NOT DETECTING CHANGE (HØJDEVINKELSENSOR DETEKTERER INGEN ÆNDRING)	Indgangsspændingen fra højdevinkelsensoren ændredes ikke, mens hævnningen foregik.	Se efter at højdevinkelsensoren er monteret på sikker vis. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

3-1 Hovedafbryder har åbent kredsløb

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
311	OPEN CIRCUIT LINE CONTACTOR (ÅBENT KREDSLØB I HOVEDAFBRYDER)	Problem med hovedafbryderen.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
312	CONTACTOR DRIVER PERMANENTLY OFF (HOVEDAFBRYDERDREV FRA UAFBRUDT)	Problem med hovedafbryderens strømmodul.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 3-2 Kortslutning i hovedafbryder**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
321	LINE CONTACTOR MISWIRED ON OR WELDED (HOVEDAFBRYDER HAR FORKERT LEDNINGSFØRING ELLER ER SVEJSET)	Problem med hovedafbryderen.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
322	CONTACTOR DRIVER PERMANENTLY ON (HOVEDAFBRYDERDREV TIL UAFBRUDT)	Problem med hovedafbryderens strømmodul.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
326	AUXILIARY RELAY - SHORT TO BATTERY (HJÆLPERELÆ - KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er et problem med hjælperelæets kontakter eller ledninger.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 3-3 Undervognens udgangsdrev**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
331	BRAKE SHORT TO BATTERY (BREMSE KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
332	BRAKE OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I BREMSE)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

3-3 Undervognens udgangsdrev

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
333	LIFT UP SHORT TO BATTERY (HÆVNING KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
334	LIFT UP OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I HÆVNING)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
335	LIFT DN SHORT TO BATTERY (SÆNKNING KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
336	LIFT DN OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I SÆNKNING)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
337	STEER LEFT SHORT TO BATTERY (VENSTRETYRING KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
338	STEER LEFT OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I VENSTRETYRING)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
339	STEER RIGHT SHORT TO BATTERY (HØJRETYRING KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 3-3 Undervognens udgangsdrev**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
3310	STEER RIGHT OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I HØJRESTYRING)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
3311	GROUND ALARM SHORT TO BATTERY (UNDERVOGNSALARM KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
3312	LEFT BRAKE SHORT TO BATTERY (VENSTRE BREMSE KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
3313	RIGHT BRAKE SHORT TO BATTERY (HØJRE BREMSE KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
3314	LEFT BRAKE OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I VENSTRE BREMSE)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
3315	RIGHT BRAKE OPEN CIRCUIT (ÅBENT KREDSLØB I HØJRE BREMSE)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33297	LEFT BRAKE - SHORT TO GROUND (VENSTRE BREMSE - KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

3-3 Undervognens udgangsdrev

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
33298	STEER LEFT VALVE - SHORT TO GROUND (VENSTRE STYRINGSVENTIL - KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33299	LINE CONTACTOR COIL - SHORT TO BATTERY (HOVEDAFBRYDERSPOLE - KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33302	NEGATIVE SUPPLY - SHORT TO BATTERY (NEGATIV FORSYNING - KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33303	NEGATIVE SUPPLY - SHORT TO BATTERY (NEGATIV FORSYNING - KORTSLUTTET TIL BATTERI)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33304	RIGHT BRAKE - SHORT TO GROUND (HØJRE BREMSE - KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33305	STEER RIGHT VALVE - SHORT TO GROUND (HØJRE STYRINGSVENTIL - KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 3-3 Undervognens udgangsdrev**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
33406	LIFT UP VALVE - SHORT TO GROUND (HÆVNINGSVENTIL - KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
33407	LIFT DN VALVE - SHORT TO GROUND (SÆKNINGSVENTIL - KORTSLUTTET TIL JORD)	Der er detekteret et problem i denne funktion.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 4-2 Termisk tolerance (SOA)**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
421	POWER MODULE TOO HOT - PLEASE WAIT (KRAFTMODUL FOR VARMT - VENT)	Kraftmodulet har nået den termiske tolerance.	• Sluk og lad det køle af. • Der må ikke arbejdes i omgivelsestemperaturer over 60 °C (140 °F). Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
422	DRIVING AT CUTBACK - POWER MODULE CURRENT LIMIT (KØRSEL MED LAV HASTIGHED - KRAFTMODULS STRØMTOLERANCE)	Kørselssektionen i kraftmodulet har nået den termiske tolerance.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

4-2 Termisk tolerance (SOA)

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
423	LIFT UP AT CUTBACK - POWER MODULE CURRENT LIMIT (HÆVNING MED LAV HASTIGHED - KRAFTMODULS STRØMTOLERANCE)	Hævningssektionen i kraftmodulet har nået den termiske tolerance.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

4-4 Batteriforsyning

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
441	BATTERY VOLTAGE TOO LOW - SYSTEM SHUTDOWN (BATTERISPÆNDING FOR LAV - SYSTEM SLUKKER)	Der er detekteret et problem med batterierne eller kraftmodulet.	• Genoplad batterierne og tjek for beskadigede batterier. • Efterse batteriopladerens funktion. Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
442	BATTERY VOLTAGE TOO HIGH - SYSTEM SHUTDOWN (BATTERISPÆNDING FOR HØJ - SYSTEM SLUKKER)	Der er detekteret et problem med batterierne eller kraftmodulet.	• Det kan være på grund af forkert batteriopladning eller at der er anvendt batterier med forkert spænding. Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
443	LSS BATTERY VOLTAGE TOO HIGH (LSS BATTERISPÆNDING ER FOR HØJ)	Der er detekteret et problem med belastningsfølersystemet.	• Det kan være på grund af forkert batteriopladning eller at der er anvendt batterier med forkert spænding. Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

 4-4 Batteriforsyning

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
444	LSS BATTERY VOLTAGE TOO LOW (LSS BATTERISPÆNDING ER FOR LAV)	Der er detekteret et problem med belastningsfølersystemet.	• Genoplad batterierne og tjek for beskadigede batterier. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
446 4421 4422	LOGIC SUPPLY VOLTAGE OUT OF RANGE (LOGISK FORSYNINGSSPÆNDING UDEN FOR OMRÅDE)	Systemmodulets logiske forsyningsspænding blev målt som værende uden for det normale driftsområde.	• Kontrollér om batteriet er næsten afladet, om der er løse kabler eller skader på batteriet. Hvis ikke: • Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

 6-6 Kommunikation

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
661	CANBUS FAILURE - POWER MODULE (FEJL I CAN-BUS - KRAFTMODUL)	Kontrolsystemet modtog ikke meddelelser fra kraftmodulet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
662	CANBUS FAILURE - PLATFORM MODULE (FEJL I CAN-BUS - PLATFORMSMODUL)	I platformsmodus - Kontrolsystemet modtog ikke meddelelser fra platformstavlen.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
663	CANBUS FAILURE - LOAD SENSING SYSTEM MODULE (FEJL I CAN-BUS - BELASTNINGSFØLERSYSTEMET S MODUL)	Med belastningsfølersystemet aktiveret - Kontrolsystemet modtog ikke meddelelser fra belastningsfølersystemets modul.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

6-6 Kommunikation

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
664	CANBUS FAILURE - ACCESSORY MODULE (FEJL I CAN-BUS - TILBEHØRSMODUL)	Kommunikationen er standset fra et tilbehørsmodul.	Se tilbehørsmodulets dokumentation vedrørende fejlfinding. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
6635	CANBUS FAILURE - CHASSIS TILT SENSOR (FEJL I CAN BUS - CHASSIS HÆLDNINGSSENSOR)	Maskinens kontrolsystem har tabt kommunikation med maskinens hældningssensor.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

6-7 Tilbehør

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
671	ACCESSORY FAULT (FEJL I TILBEHØR)	Et tilbehørsmodul rapporterer en fejl.	Se tilbehørsmodulets dokumentation vedrørende fejlfinding. Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

7-7 Elektrisk motor

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
771	OPEN CIRCUIT DRIVE MOTOR WIRING (ÅBENT KREDSLØB I DRIVMOTORS LEDNINGER)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

 7-7 Elektrisk motor

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
772	STALLED TRACTION MOTOR OR POWER WIRING ERROR (TRAKTIONSMOTOR GÅET I STÅ ELLER FEJL I STRØMLEDNING)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
773	CAPACITOR BANK FAULT - CHECK POWER CIRCUITS (FEJL I KONDENSATORBATTERI - KONTROLLÉR STRØMKREDSLØB)	Kraftmodulet har detekteret et problem i pumpen eller drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
774	SHORT CIRCUIT FIELD WIRING (KORTSLUTTEDE FELTLEDNINGER)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
775	OPEN CIRCUIT FIELD WIRING (ÅBENT KREDSLØB I FELTLEDNINGER)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
776	STALLED PUMP MOTOR OR POWER WIRING ERROR (PUMPEMOTOR GÅET I STÅ ELLER FEJL I STRØMLEDNING)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
777	OPEN CIRCUIT PUMP MOTOR WIRING (ÅBENT KREDSLØB I PUMPEMOTORS LEDNINGER)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

7-7 Elektrisk motor

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
778	TRACTION T HIGH - CHECK POWER CIRCUITS (HØJ TRAKTION T - KONTROLLER STRØMKREDSLØB)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
779	TRACTION T LOW - CHECK POWER CIRCUITS (LAV TRAKTION T - KONTROLLER STRØMKREDSLØB)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
7710	PUMP P HIGH - CHECK POWER CIRCUITS (HØJ PUMPE P - KONTROLLER STRØMKREDSLØB)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
7711	PUMP P LOW - CHECK POWER CIRCUITS (LAV PUMPE P - KONTROLLER STRØMKREDSLØB)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
7741	ARMATURE BRAKING CURRENT TOO HIGH (ANKERBREMSESTRØM FOR HØJ)	Kraftmodulet har detekteret for høj bremsestrøm.	Dette kan skyldes for stor belastning under transport på en stejl hældning.

** 7-7 Elektrisk motor**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
7742	FIELD VOLTAGE IMPROPER (FELTSPÆNDING FORKERT)	Kraftmodulet har detekteret et problem i ledningerne til drivmotorens strømkredsløb.	Sluk og tænd for strømmen. Hvis problemet fortsætter: Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 8-1 Hældningssensor**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
811	TILT SENSOR NOT CALIBRATED (HÆLDNINGSSENSOR IKKE KALIBRERET)	Kalibrering af hældningssensoren er ikke udført.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
812	NO DATA FROM TILT SENSOR - NOT CONNECTED OR FAULTY (INGEN DATA FRA HÆLDNINGSSENSOR - IKKE TILSLUTTET ELLER DEFEKT)	Intet signal fra hældningssensoren.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

8-2 Platforms belastningsføler

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
821	LSS CELL #1 ERROR (FEJL I LSS CELLE NR. 1)	Der er detekteret et problem med belastningsfølersystemet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
822	LSS CELL #2 ERROR (FEJL I LSS CELLE NR. 2)	Der er detekteret et problem med belastningsfølersystemet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
823	LSS CELL #3 ERROR (FEJL I LSS CELLE NR. 3)	Der er detekteret et problem med belastningsfølersystemet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
824	LSS CELL #4 ERROR (FEJL I LSS CELLE NR. 4)	Der er detekteret et problem med belastningsfølersystemet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
825	LSS HAS NOT BEEN CALIBRATED (LSS ER IKKE KALIBRERET)	Belastningsfølersystemets modul er ikke blevet kalibreret.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 9-9 Hardware**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
991	LSS WATCHDOG RESET (LSS WATCHDOG NULSTILLET)	Der er detekteret et problem med belastningsfølersystemet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
992	LSS EEPROM ERROR (FEJL I LSS EEPROM)	Der er detekteret et problem med belastningsfølersystemet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
993	LSS INTERNAL ERROR - PIN EXCITATION (INTERN FEJL I LSS - BEN-EKSCITERING)	Der er detekteret et problem med belastningsfølersystemet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
994	LSS INTERNAL ERROR - DRDY MISSING FROM A/D (INTERN FEJL I LSS - DATA KLAR MANGLER FRA ANALOG/DIGITAL)	Der er detekteret et problem med belastningsfølersystemet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
995	POWER MODULE FAILURE - PERSONALITY RANGE ERROR (KRAFTMODUL SVIGTET - FEJL I PERSONALITY-OMRÅDE)	Der er detekteret et problem med kraftmodulet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
996	POWER MODULE FAILURE - INTERNAL ERROR (KRAFTMODUL SVIGTET - INTERN FEJL)	Der er detekteret et problem med kraftmodulet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

9-9 Hardware

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
997	POWER MODULE FAILURE - CHECK POWER CIRCUITS OR MOSFET SHORT CIRCUIT (KRAFTMODUL SVIGTET - UNDERSØG STRØMKREDSLØB ELLER MOSFET KORTSLUTNING)	Der er detekteret et problem med kraftmodulet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
998	EEPROM FAILURE - CHECK ALL SETTINGS (EEPROM SVIGTET - UNDERSØG ALLE INDSTILLINGER)	Der er detekteret et problem med undervognstavlen.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
999	FUNCTION LOCKED OUT - POWER MODULE SOFTWARE VERSION IMPROPER (FUNKTION SPÆRRET - FORKERT VERSION AF KRAFTMODULS SOFTWARE)	Kraftmodulets softwareversion er ikke kompatibel med resten af systemet.	Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

** 9-9 Hardware**

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
9910	FUNCTION LOCKED OUT - PLATFORM MODULE SOFTWARE VERSION IMPROPER (FUNKTION SPÆRRET - FORKERT VERSION AF PLATFORMSMODULS SOFTWARE)	Platformtavlens softwareversion er ikke kompatibel med resten af systemet.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
9911	FUNCTION LOCKED OUT - LSS MODULE SOFTWARE VERSION IMPROPER (FUNKTION SPÆRRET - FORKERT VERSION AF LSS MODULS SOFTWARE)	Belastningsfølermodulets softwareversion er ikke kompatibel med resten af systemet.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
9912	POWER MODULE FAILURE - SYSTEM MONITOR (KRAFTMODUL SVIGTET - SYSTEMMONITOR)	Der er detekteret et problem med kraftmodulet.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.
9924	FUNCTIONS LOCKED OUT - MACHINE NOT CONFIGURED (FUNKTIONER SPÆRRET - MASKINEN ER IKKE KONFIGURERET)	Der er installeret en ny undervognstavle, men installationen er ikke konfigureret.	Henvi problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

9-9 Hardware

DTC	FEJLMEDDELELSE	BESKRIVELSE	UNDERSØG
9950 9951 9952 9953 9954 9955 9956 9957 9958 9960 9962 9963 9964 9969 9971 9970 99143 99144 99145 99146 99147 99148 99149	POWER MODULE FAILURE - INTERNAL ERROR (KRAFTMODUL SVIGTET - INTERN FEJL)	Der er detekteret et problem med kraftmodulet.	Sluk og tænd for strømmen til maskinen flere gange. Hvis dette ikke sletter fejlfindingskoden: Henvis problemet til en kvalificeret JLG mekaniker.

[illegible]

AFSNIT 7. LISTE OVER INSPEKTION OG REPARATION

Maskinens serienummer _____

Tabel 7-1. Liste over inspektion og reparation

Dato	Kommentarer

AFSNIT 7 - LISTE OVER INSPEKTION OG REPARATION

Tabel 7-1. Liste over inspektion og reparation

Dato	Kommentarer

[illegible]This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



An Oshkosh Corporation Company

JLG Industries, Inc.
1 JLG Drive
McConnellsburg PA. 17233-9533
USA

 (717) 485-5161

 (717) 485-6417



3122706

JLG Worldwide Locations

JLG Industries (Australia)

P.O. Box 5119
11 Bolwarra Road
Port Macquarie
N.S.W. 2444
Australia

 +61 2 65 811111

 +61 2 65 810122

JLG Latino Americana Ltda.
Rua Eng. Carlos Stevenson,
80-Suite 71
13092-310 Campinas-SP
Brazil

 +55 19 3295 0407

 +55 19 3295 1025

JLG Industries (UK) Ltd
Bentley House
Bentley Avenue
Middleton

Greater Manchester
M24 2GP - England

 +44 (0)161 654 1000

 +44 (0)161 654 1001

JLG France SAS

Z.I. de Fauillet
47400 Tonneins
France

 +33 (0)5 53 88 31 70

 +33 (0)5 53 88 31 79

JLG Deutschland GmbH

Max-Planck-Str. 21
D - 27721 Ritterhude - Ihlpohl
Germany

 +49 (0)421 69 350 20

 +49 (0)421 69 350 45

JLG Equipment Services Ltd.
Rm 1107 Landmark North
39 Lung Sum Avenue
Sheung Shui N. T.
Hong Kong

 (852) 2639 5783

 (852) 2639 5797

JLG Industries (Italia) s.r.l.
Via Po. 22
20010 Pregnana Milanese - MI
Italy

 +39 029 359 5210

 +39 029 359 5845

Oshkosh - JLG Singapore T. E. P. Ltd.

29 Tuas Ave 4
Jurong Industrial Estate
639379
Singapore

 +65-6591-9030

 +65-6591-9031

Plataformas Elevadoras

JLG Iberica, S.L.
Trapadella, 2
P.I. Castellbisbal Sur
08755 Castellbisbal, Barcelona
Spain

 +34 93 772 4700

 +34 93 771 1762

JLG Sverige AB

Enkopingsvagen 150
Box 704
SE - 176 27 Jarfalla
Sweden

 +46 (0)850 659 500

 +46 (0)850 659 534